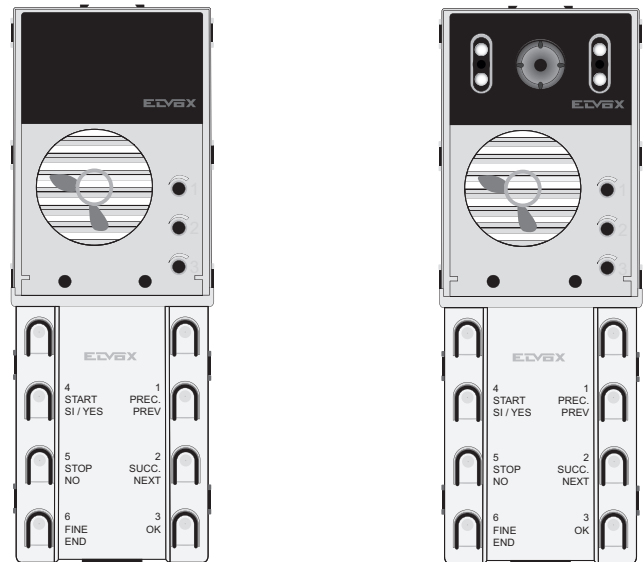


Manuale di programmazione - Programming manual  
 Manuel de programmation - Programmieranleitung  
 Manual de programación - Manual de programação  
 Εγχειρίδιο προγραμματισμού



### 13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B

Unità elettronica 13F3, 13F3.B (audio) / 13F5, 13F5.B (video) per targhe audio e videocitofoniche  
 Electronic unit 13F3, 13F3.B (audio) / 13F5, 13F5.B (video) for audio and video door entry systems  
 Unité électronique 13F3, 13F3.B (audio) / 13F5, 13F5.B (vidéo) pour platines de rue audio et portiers vidéo  
 Elektronikeinheit 13F3, 13F3.B (Audio) / 13F5, 13F5.B (Video) für Audio- und Video-Klingeltableaus  
 Unidad electrónica 13F3, 13F3.B (audio) / 13F5, 13F5.B (vídeo) para placas de audio y de videoportero  
 Unidade eletrónica art. 13F3, 13F3.B (áudio) / art. 13F5, 13F5.B (vídeo) para botoneiras áudio e vídeo  
 Ηλεκτρονική μονάδα 13F3, 13F3.B (ήχου) / 13F5, 13F5.B (εικόνας) για μπουτονιέρες ήχου και θυροτηλεόρασης

**13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B**
**Configurazione manuale parametri dell'unità elettronica**

Eseguire la seguente procedura con le targhe alimentate e dopo aver associato il codice ID targa. Questa procedura è valida per tutte le targhe, sia Master che Slave.

Durante la programmazione la targa è nello stato di occupato e non può essere usata per il funzionamento normale dell'impianto. Nell'unità elettronica complessivamente sono presenti 8 tasti e 6 LED verdi.

Per la programmazione vengono utilizzati i 6 tasti in basso (tasti serigrafati) e i 4 LED verdi in basso. Quest'ultimi fungono da indicatore per la variazione dei parametri di base. Per comodità i 4 LED verdi li denominiamo DL3, DL4, DL5, DL6 (vedi figura 5). Durante la fase di programmazione 6 tasti assumeranno il significato:

**PREC. PREV** = torna alla sequenza precedente

**SUCC. NEXT** = prosegue alla sequenza successiva

**OK** = per passare dal menù di sequenza in modifica parametro

**START SI/YES** = funzione dipendente dal tipo di parametro

**STOP NO** = funzione dipendente dal tipo di parametro

**FINE END** = serve per uscire da modifica parametro o per uscire dalla programmazione (dipende se all'interno di modifica parametro o se nella fase "sequenza")

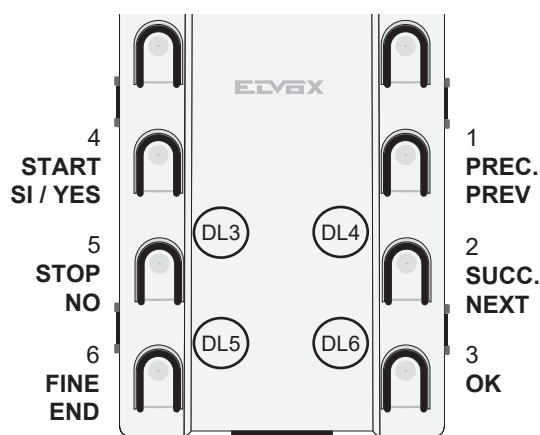
**Procedura di configurazione dei parametri dell'unità elettronica attraverso i tasti:**

- Premere e rilasciare il tasto **RST** (reset).
- Premere il tasto **PRG** mantenendolo premuto, premere anche il tasto in alto a destra e mantenere premuti i due tasti.
- Dopo 2 s, l'unità elettronica emetterà un tono acuto.
- Inserire la password, premendo in sequenza i tasti 6-5-4-3-2-1 (Default).  
Se la password è corretta i LED di illuminazione si spegneranno, altrimenti l'unità elettronica emetterà un tono basso che indica l'uscita dalla fase di programmazione.
- Utilizzare i 6 tasti serigrafati, per modificare il valore dei parametri. I LED di illuminazione indicano la funzione corrente, i tasti **PREC.** e **SUCC.** selezionano il parametro, il tasto **OK** entra nella **fase di modifica del parametro**, il tasto **FINE** esce dalla fase di modifica del parametro.

L'uscita dalla fase di modifica, avviene anche per timeout (30 s) evidenziato dall'emissione di un tono basso. Il tempo di timeout viene prolungato di 30 s ad ogni pressione di un tasto.

Per uscire dalle fasi di programmazione premere in ogni momento il tasto **FINE**.

fig.5



**13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B**
**Parametri**

La configurazione standard è modificabile con i tasti presenti nell'unità elettronica (configurazione "base") o con il programmatore art. 950C o con l'interfaccia art. 692I/U collegata ad un PC con installato il Software SaveProg (per la configurazione "avanzata").

Sotto sono indicate le due tipologie di configurazione.

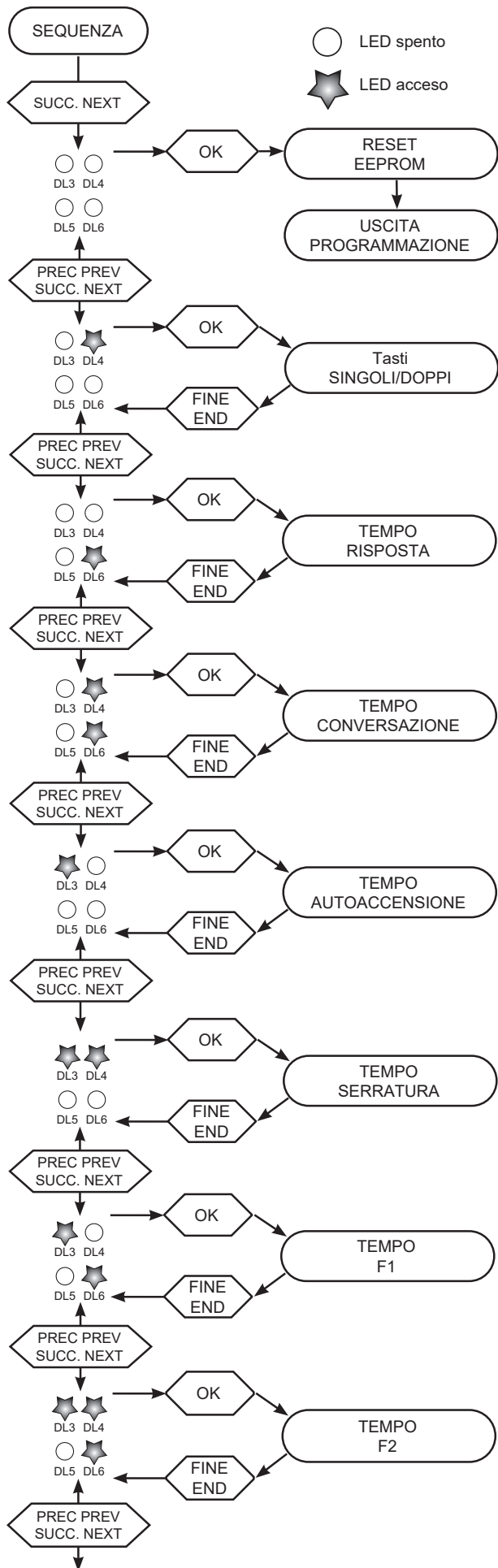
**Parametri per configurazione base:**

Parametro	Valore di default
- ID targa	(Master)
- Reset EEPROM	
- Tasti singoli/doppi	Singola fila
- Tempo risposta	30 secondi
- Tempo conversazione	120 secondi
- Tempo autoaccensione	10 secondi
- Tempo serratura	1 secondo
- Tempo F1	1 secondo
- Tempo F2	1 secondo
- Ripetizione suoneria targa	Abilitata
- Blocco serratura	Disattivato
- Cicli suoneria monitor/citofono	2
- Disabilita ricerca targhe SLAVE	SI (disattivato)
- Bus orizzontale	NO
- Rimappatura tasti	Hardware
- Monitor pacchetti	Attivo
- Serrature comuni	Nessuna associazione

**Parametri per configurazione base e avanzata con art. 950C o Software per PC SaveProg:**

- Lingua messaggio	Locale
- ID targa	(Master)
- Installazione	Verticale
- ID primo tasto	1
- Rimappatura tasti	Hardware
- Tasti singoli/doppi	Singola fila
- Password programmazioni	654321
- Tempo risposta	30 secondi
- Tempo conversazione	120 secondi
- Tempo autoaccensione	10 secondi
- Tempo serratura	1 secondo
- Tempo F1	1 secondo
- Tempo F2	1 secondo
- Blocco serratura	No
- Abilitazioni	Nessuna associazione
- Ripetizione suoneria targa	Si
- Cicli suoneria posti interni	2
- Pulsante centralino	Nessuna associazione
- Pulsante chimata audio	Nessuna associazione
- Serrature comuni	Nessuna associazione
- F1 comune	Nessuna associazione
- F2 comune	Nessuna associazione
- Disabilita ricerca targhe SLAVE	SI (disattivato)
- Disabilitazioni autoaccensione	No
- Sequenza autoaccensione	Nessuna associazione

13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



- RESET EEPROM

Riporta i valori dei parametri a default.

Da modifica parametro, i led di segnalazione ATTENDERE-OCCUPATO inizieranno a lampeggiare per 8 volte e la targa emetterà un tono alto e continuo. Durante il lampeggio premere in sequenza i tasti **PREC.,OK, STOP** per avviare la cancellazione dell'EEPROM. Durante la cancellazione i LED rossi lampeggeranno velocemente. Terminata la fase di reset l'unità elettronica uscirà dalla programmazione e inizierà il microprocessore.

- Tasti SINGOLI/DOPPI

Configurazione per abilitare i tasti in singola fila o in doppia fila 4 o 8 tasti.

- Da modifica parametro, premere il tasto **START SI/YES** per **tasti in singola fila** o il tasto **STOP NO** per **tasti in doppia fila**.

Premere il tasto **FINE** per proseguire.

- TEMPO RISPOSTA

Tempo espresso in secondi in cui la targa rimane in attesa, partendo dal momento in cui è terminata la chiamata al momento in cui viene risposto dal posto interno. Se non viene risposto alla chiamata entro il tempo previsto per la risposta, la targa disinserisce il posto interno. Invece, se viene risposto prima dello scadere del tempo, la targa inizia a conteggiare il tempo di conversazione.

Valore di default = 30 s valore minimo 1 s, valore massimo 255 s.

- Da modifica parametro, avviare il conteggio del tempo da memorizzare tramite il tasto **START SI/YES**. Per terminare il conteggio premere il tasto **STOP NO**. Durante il conteggio i LED lampeggiano permettendo di valutare il tempo trascorso, 1 lampeggio = 1 s (esempio 10 lampeggi = 10 s). Premere il tasto **FINE** per proseguire con altri parametri.

- TEMPO CONVERSAZIONE

Tempo espresso in secondi che la targa controlla dal momento in cui viene risposto alla comunicazione, dopo la chiamata.

Valore di default = 12 (120 s), valore minimo 10 s, valore massimo 2550 s.

Da modifica parametro, avviare il conteggio del tempo da memorizzare tramite il tasto **START SI/YES**. Per terminare il conteggio premere il tasto **STOP NO**. Durante il conteggio i LED lampeggiano permettendo di valutare il tempo trascorso, 1 lampeggio = 10 s (esempio 10 lampeggi = 100 s).

Premere il tasto **FINE** per proseguire con altri parametri.

- TEMPO AUTOACCENSIONE

Tempo espresso in secondi in cui l'unità elettronica rimane inserita con un posto interno dal momento dell'attivazione con la funzione autoaccensione. Valore di default = 10 s, valore minimo 1 s, valore massimo 255 s.

- Da modifica parametro, avviare il conteggio del tempo da memorizzare tramite il tasto **START SI/YES**. Per terminare il conteggio premere il tasto **STOP NO**. Durante il conteggio i LED lampeggiano permettendo di valutare il tempo trascorso, 1 lampeggio = 1 s (esempio 10 lampeggi = 10 s).

Premere il tasto **FINE** per proseguire con altri parametri.

- TEMPO SERRATURA

Tempo di attivazione della serratura collegata tra i morsetti S+ / S- e +12V / SR.

Valore di default = 1s, valore minimo 0 s, valore massimo 255 s.

- Da modifica parametro, avviare il conteggio del tempo da memorizzare tramite il tasto **START SI/YES**. Per terminare il conteggio premere il tasto **STOP NO**. Durante il conteggio i LED lampeggiano permettendo di valutare il tempo trascorso, 1 lampeggio = 1" (esempio 10 lampeggi = 10 s).

Premere il tasto **FINE** per proseguire con altri parametri.

Se si vuole azzerare il tempo (0 s) premere il tasto **STOP NO** al posto del tasto **START SI/YES**. NOTA: 0 s corrisponde alla disabilitazione serratura per tutti gli utenti.

- TEMPO F1

Tempo di attivazione del dispositivo collegato tra i morsetti +12V / F1.

Valore di default = 1 s, valore minimo 0,5 s, valore massimo 255 s.

- Da modifica parametro, avviare il conteggio del tempo da memorizzare tramite il tasto **START SI/YES**. Per terminare il conteggio premere il tasto **STOP NO**. Durante il conteggio i LED lampeggiano permettendo di valutare il tempo trascorso, 1 lampeggio = 1 s (esempio 10 lampeggi = 10 s).

Premere il tasto **FINE** per proseguire con altri parametri.

Se si vuole portare il valore a 0 (0,5 s) premere il tasto **STOP NO** al posto del tasto **START SI/YES**.

- TEMPO F2

Tempo di attivazione del dispositivo collegato tra i morsetti +12V / F2.

Valore di default = 1 s, valore minimo 0,5 s, valore massimo 255 s.

(Vedere tempo F1)

- RIPETIZIONE SUONERIA IN TARGA

Abilita l'unità elettronica all'emissione di un suono da parte dell'unità elettronica da cui si sta eseguendo la chiamata (feedback di invio). Valore di default = abilitata

- Da modifica parametro, premere il tasto **START SI/YES** per abilitare o **STOP NO** per disabilitare la funzione. Premere il tasto **FINE** per proseguire.

- BLOCCO SERRATURA TARGA

L'attivazione del blocco serratura permette di comandare la serratura solamente quando la targa è nello stato di chiamata, conversazione o di autoaccensione. Valore di default = blocco disattivato

- Da modifica parametro, premere il tasto **START SI/YES** per abilitare o **STOP NO** per disabilitare la funzione. Premere il tasto **FINE** per proseguire.

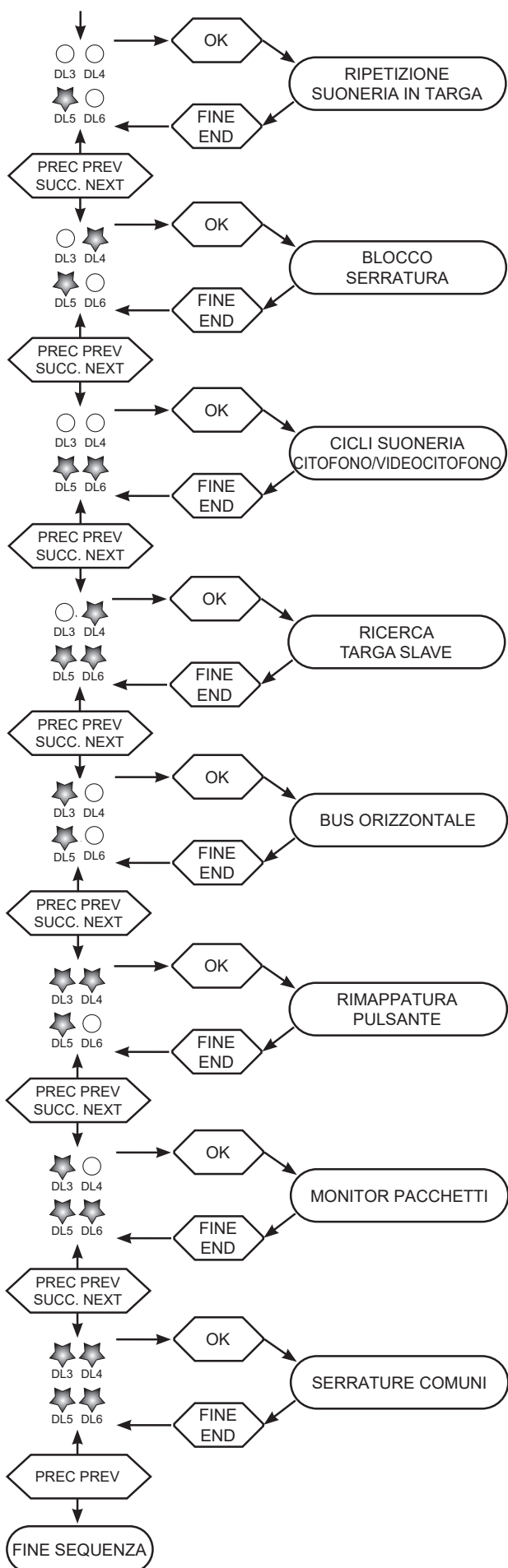
- CICLI SUONERIA

Definisce il numero di ripetizioni della suoneria del posto interno, quando parte una chiamata dall'unità elettronica.

Valore di default = 2 volte, valore minimo 1, valore massimo 20.

- Da modifica parametro, premere il tasto **START SI/YES** per avviare il conteggio dei cicli. Per terminare il conteggio premere il tasto **STOP NO**. Durante il conteggio i LED lampeggiano permettendo di valutare il

13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



numero di cicli. Ad ogni lampeggio corrisponde 1 ciclo. Premere il tasto **FINE** per proseguire.

**- RICERCA TARGA SLAVE**

Questo parametro permette la disabilitazione da parte della unità elettronica MASTER (oppure configurata per l'installazione bus Orizzontale), dell'interrogazione della presenza di unità elettroniche SLAVE, all'accensione o dopo un RESET dell'impianto.  
 Valore di default = SI (interrogazione disattivata)  
 - Da modifica parametro, premere il tasto **START SI/YES** per disattivare o **STOP NO** per riattivare la ricerca. Premere il tasto **FINE** per proseguire.

**- BUS ORIZZONTALE**

Questo parametro permette di selezionare il tipo di funzionamento dell'unità elettronica quando viene impiegata in parti dell'impianto con Bus verticale o Bus orizzontale.  
 Valore di default = NO (BUS verticale)  
 - Da modifica parametro, premere il tasto **START SI/YES** per abilitare o **STOP NO** per disabilitare la funzione. Premere il tasto **FINE** per proseguire.

Ci sono altri parametri che non è possibile modificare con la configurazione base. Fare riferimento alla programmazione con 950C o, consigliato, con software SaveProg.  
 In modalità orizzontale non è possibile configurare i posti interni tramite programmatore 950C collegato alla targa, ma solo attraverso SaveProg.  
 Dopo aver cambiato la modalità Orizzontale/Verticale è obbligatorio effettuare il RESET EEPROM e premere il pulsante di Reset RST.

**Nota:** la targa in bus orizzontale gestisce per le autoaccensioni, serrature comuni, F1 - F2 comuni, dal primo ID 1 all'ultimo ID 1000, i primi 5 router. In caso di estensione del numero di router fare riferimento a SaveProg.

**- RIMAPPATURA PULSANTE**

Permette di utilizzare un tasto per chiamare un posto interno che è già stato codificato con un codice diverso. Valore di default = tutti i tasti sono associati al proprio codice fisico.  
 - Da modifica parametro per avviare la rimappatura premere il tasto **START SI/YES**. Dopo la pressione del tasto **START SI/YES** premere il tasto di chiamata della targa che si vuole rimappare. Dalla targa sarà inviata un avviso generale a tutti i posti interni in stato di riposo (non in conversazione).  
 Dalla pressione del tasto di chiamata l'installatore dispone di un timeout di 30 s per premere il tasto serratura del posto interno da associare. Sia a completamento dell'operazione sia per scadenza del tempo di timeout, l'unità elettronica emetterà un tono basso. Premere il tasto **OK** per la rimappatura di altri tasti o **FINE** per proseguire. Per riportare a default (valore Hardware) un tasto, premere, invece di **START SI/YES STOP NO** ed il tasto da portare a default.

**- MONITOR PACCHETTI**

Questo parametro permette la disabilitazione della visualizzazione dei dati con i software SaveProg.  
 Valore di default = attivo  
 - Da modifica parametro, premere il tasto **START SI/YES** per abilitare o **STOP NO** per disabilitare la funzione. Premere il tasto **FINE** per proseguire.

**- SERRATURE COMUNI**

Su un posto esterno, il parametro permette la configurazione dell'apertura della serratura in comune con uno o più altri posti esterni.  
 Valore di default = Nessuna associazione.  
 Nota: La funzione è disponibile dalla versione firmware 8.45 (anche dopo aggiornamento).

**Configurazione di serrature comuni**

**Operazione preliminare:** Dal posto esterno del quale si vuole condividere l'apertura della serratura, effettuare una chiamata verso un qualsiasi posto interno installato sullo stesso bus, dove è collocato il posto esterno interessato dalla programmazione.  
 Quindi, dal posto interno premere il pulsante serratura (il comando attivazione serratura sarà così inviato alla targa chiamante, ed il sistema registrerà la targa da condividere).

Da modifica parametro seguire i passi:

- Premere il tasto **START SI/YES** del posto esterno (i 4 LED lampeggiano lentamente);
  - Premere il tasto di serratura del posto interno precedentemente chiamato.
  - L'associazione delle due serrature, è notificata dal tono di conferma.
  - Premere FINE, per confermare e uscire. In mancanza del comando di FINE, il posto esterno termina la procedura con un timeout di 3 minuti.
- Nota: In alternativa, è possibile in ogni momento abbandonare la procedura, premendo **STOP / NO**. Anche in questo caso viene emesso un tono di conferma.

**Note:**

- La procedura di associazione della serratura al posto esterno descritta precedentemente può essere ripetuta per un massimo di altri 8 posti esterni. Raggiunto tale limite il tentativo di definire un'altra associazione fallisce e un tono segnala l'errore. Tuttavia sarà possibile la cancellazione delle programmazioni come descritto in seguito.
- La procedura avrà effetto su tutti i posti interni e non solo su quello impiegato nella definizione dell'associazione, e comprende anche eventuali centralini di portineria (per un totale di 204 dispositivi). Se la targa è installata su Bus orizzontale, la procedura avrà effetto su tutti i posti interni della finestra (primo ID - ultimo ID) gestiti dalla targa stessa.
- Il posto esterno non esce dalla configurazione e non va in occupato se nel frattempo il bus viene impegnato da una comunicazione che sia prioritaria per lo stesso posto esterno; il led rosso segnala che il bus non è disponibile e la configurazione continua.

**Cancellazione delle configurazioni di serrature comuni**

Da modifica parametro premere **STOP / NO** per azzerare la tabella delle serrature comuni del posto esterno. L'operazione verrà confermata da apposito tono.

**13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B**
**Manual configuration parameters of the electronic unit**

Perform the following procedure with the panels powered and after assigning the entrance panel ID code. This procedure applies to all panels, Master and Slave. During programming, the entrance panel is in engaged status and cannot be used for normal system operation. There are 8 buttons and 6 green LEDs in total on the electronic unit.

The 6 (screen printed) buttons at the bottom are used for programming, along with the 4 green LEDs at the bottom. Which function as indicators for the variation of standard parameters. For convenience, we call the 4 green LEDs DL3, DL4, DL5, DL6 (see figure 5). During programming the 6 buttons assume the functions:

**PREC. PREV** = return to the previous sequence

**SUCC. NEXT** = move to the next sequence

**OK** = to move from the sequence menu to parameter modification

**START SI/YES** = function depends on the parameter type

**STOP NO** = function depends on the parameter type

**FINE END** = used to exit parameter modification or to exit programming (depends whether you are in parameter modification or the "sequence" phase).

**Electronic unit parameter configuration procedure using the keys:**

- Press and release the **RST** (reset) button.

- Press and hold the **PRG** button and the top right-hand button simultaneously.

- After 2 s, the electronic unit will emit a sharp tone.

- Enter the Password by pressing the buttons 6-5-4-3-2-1 (Default) in sequence.

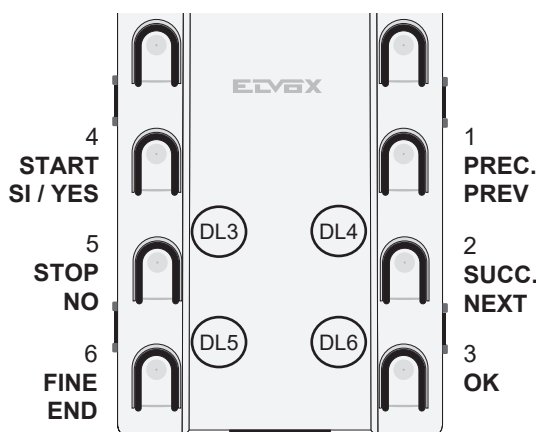
If the password is correct, the LEDs will switch off, otherwise the electronic unit will emit a low tone to indicate its exit from programming mode.

- Use the 6 screen printed buttons to adjust the parameter values. The LEDs indicate the current function, the **PREC.** and **NEXT** buttons select the parameter, the **OK** button enters **parameter modification mode**, the **END** button exits parameter modification mode.

Modification mode is also exited due to a timeout (30 s), indicated by the emission of a low tone. The timeout period is extended by 30 s every time a button is pressed.

For rapid exit from the programming phases, press the **END** button at any time.

fig.5



## 13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B

### Parameters

The standard configuration can be changed using the buttons on the electronic unit (standard configuration) or the programmable time switch art. 950C or the interface art. 692I/U connected to a PC on which the SaveProg software has been installed (for the advanced configuration).

The two configuration types are explained below.

#### Standard programming parameters:

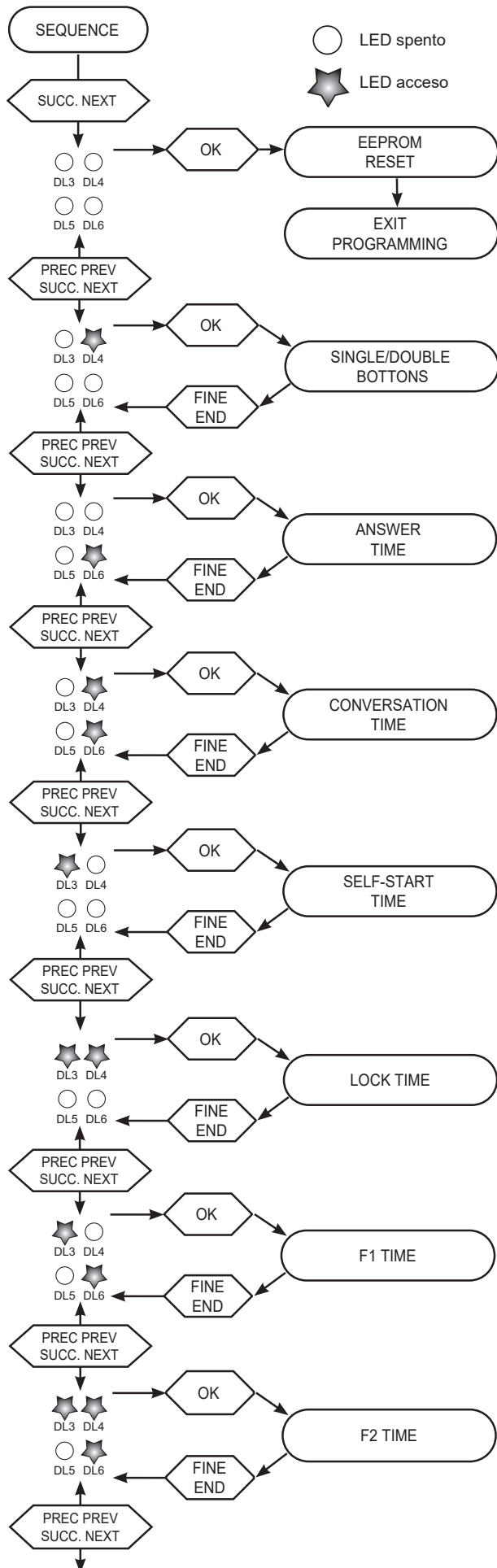
Parameter	Default value
- Entrance panel ID	(Master)
- EEPROM reset	
- Single/double buttons	Single row
- Answer time	30 seconds
- Conversation time	120 seconds
- Self-start time	10 seconds
- Lock time	1 secondo
- F1 Time	1 secondo
- F2 Time	1 secondo
- Entrance panel chime repetition	Enabled
- Lock block	Disabled
- Monitor/interphone chime cycles	2
- Disable SLAVE panel search	YES (disable)
- Horizontal Bus	NO
- Button remapping	Hardware
- Monitor packages	ON
- Common locks	No association

#### Parameters for standard and advanced configuration using art. 950C or SaveProg software for PC:

- Message language	Local
- Entrance panel ID	(Master)
- Installation	Vertical
- First button ID	1
- Button remapping	Hardware
- Single/double buttons	Single row
- Programming password	654321
- Answer time	30 seconds
- Conversation time	120 seconds
- Self-start time	10 seconds
- Lock time	1 second
- F1 time	1 second
- F2 time	1 second
- Lock block	No
- Enabling	No assignment
- Entrance panel chime repetition	Yes
- Handsets chime cycles	2
- Consumer unit push-button	No association
- Audio call push-button	No association
- Shared locking	No assignment
- Shared F1	No assignment
- Shared F2	No assignment
- Disable SLAVE panel search	YES (off)
- Self-start disabling	No
- Self-start sequence	No assignment



13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



**- EEPROM RESET**

Lists the default parameter values.

In parameter modification mode, the WAIT-BUSY indicator LEDs will start to flash 8 times and the entrance panel will emit a continuous high tone. During flashing, press the **PREC.**, **OK** and **STOP** buttons in sequence to start deletion of the EEPROM. During deletion, the red LEDs flash quickly. When the reset phase is complete, the electronic unit will exit programming and the microprocessor will initialise.

**- SINGLE/DOUBLE BOTTONS**

Configuration to enable buttons in a single row or double row of 4 or 8 buttons.

In parameter modification mode, press the **START SI/YES** button for single row buttons or the **STOP NO** button for double row buttons. Press the **END** button to continue.

**- ANSWER TIME**

Time, expressed in seconds, the entrance panel spends waiting, beginning from the moment at which a call ended to the moment at which an answer is received from the internal unit. If the call is not answered within the specified time interval, the entrance panel turns off the audio/video door entry unit. Conversely, if it is answered before this interval elapses, the entrance panel starts to count the conversation time. Default value = 30 seconds, minimum value 1 s, maximum value 255 s.

In parameter modification mode, start the time count to memorise using the **START SI/YES** button. To end the count, press the **STOP NO** button. During the count, the LEDs flash to enable calculation of the time elapsed, 1 flash = 1 s (e.g. 10 flashes = 10 s). Press the **END** button to proceed with the other parameters.

**- CONVERSATION TIME**

Time interval, expressed in seconds, that the entrance panel controls after the communication is answered after the call. Default value = 12 (120 s), minimum value 10 s, maximum value 2550 s.

In parameter modification mode, start the time count to memorise using the **START SI/YES** button. To end the count, press the **STOP NO** button. During the count, the LEDs flash to enable calculation of the time elapsed, 1 flash = 10 s (e.g. 10 flashes = 100 s). Press the **END** button to proceed with the other parameters.

**- SELF-START TIME**

Time, expressed in seconds, for which the electronic unit remains engaged with an internal unit, from the moment of activation with the self-start function. Default value = 10 s, minimum value 1 s, maximum value 255 s.

In parameter modification mode, start the time count to memorise using the **START SI/YES** button. To end the count, press the **STOP NO** button. During the count, the LEDs flash to enable calculation of the time elapsed, 1 flash = 1 s (e.g. 10 flashes = 10 s). Press the **END** button to proceed with the other parameters.

**- LOCK TIME**

Activation time of the lock connected between terminals S+ / S- and +12V / SR. Default value = 1 s, minimum value 0 s, maximum value 255 s.

In parameter modification mode, start the time count to memorise using the **START SI/YES** button. To end the count, press the **STOP NO** button. During the count, the LEDs flash to enable calculation of the time elapsed, 1 flash = 1" (e.g. 10 flashes = 10 s). Press the **END** button to proceed with the other parameters. To reset the time (0 s) press the **STOP NO** button instead of the **START SI/YES** button. NOTE: 0 s corresponds to disabling the lock for all users.

**- F1 TIME**

Activation time of the device connected between terminals +12V / F1. Default value = 1 s, minimum value 0.5 s, maximum value 255 s.

In parameter modification mode, start the time count to memorise using the **START SI/YES** button. To end the count, press the **STOP NO** button. During the count, the LEDs flash to enable calculation of the time elapsed, 1 flash = 1 s (e.g. 10 flashes = 10 s). Press the **END** button to proceed with the other parameters. To reset the time to 0 (0.5 s) press the **STOP NO** button in place of the **START SI/YES** button.

**- F2 TIME**

Activation time of the device connected between terminals +12V / F2. Default value = 1 s, minimum value 0.5 s, maximum value 255 s. (See time F1)

**- ENTRANCE PANEL CHIME REPETITION**

Enables the electronic unit for the emission of a sound on behalf of the electronic unit from which the call is being made (send feedback). Default value = enabled  
 - In parameter modification mode, press the **START SI/YES** button to enable, or **STOP NO** to disable the function. Press the **END** button to continue.

**- ENTRANCE PANEL LOCK BLOCK**

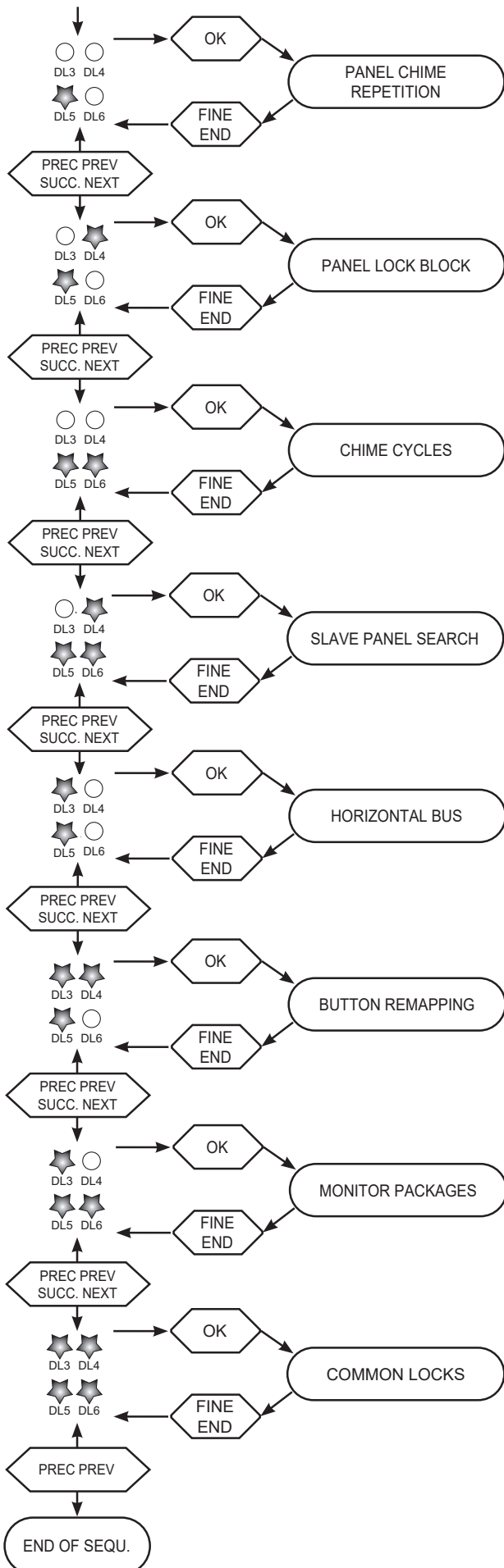
Activation of the lock block enables control of the lock only when the entrance panel is in call, conversation or self-start status. Default value = block disabled  
 - In parameter modification mode, press the **START SI/YES** button to enable, or **STOP NO** to disable the function. Press the **END** button to continue.

**- CHIME CYCLES**

Establishes the number of internal unit chime repetitions when a call is made from the electronic unit. Default value = 2 times, minimum value 1, maximum value 20.  
 - In parameter modification mode, press the **START SI/YES** to start the cycle count. To end the count, press the **STOP NO** button. During the count, the LEDs flash to allow calculation of the number of cycles. Each flash corresponds to 1 cycle.



13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



Press the **END** button to continue.

**- SLAVE PANEL SEARCH**

This parameter allows the MASTER electronic unit (or configured for Horizontal bus installation) to disable the SLAVE electronic unit presence query on power-on or after a system RESET.

Default value = Yes (disable search)

- In parameter modification mode, press the **START SI/YES** button to disable, or **STOP NO** to re-enable the search function. Press the **END** button to continue.

**- HORIZONTAL BUS**

This parameter allows electronic unit operating mode selection when it is used in parts of the system with a vertical or horizontal Bus.

Default value = NO (vertical BUS)

- In parameter modification mode, press the **START SI/YES** button to enable, or **STOP NO** to disable the function. Press the **END** button to continue.

There are other parameters that cannot be modified with the standard configuration. Refer to the programming with 950C or, recommended, with the SaveProg software.

In horizontal mode it is not possible to configure the indoor units with the programmable time switch 950C connected to the entrance panel, but only with SaveProg.

After changing the Horizontal/Vertical mode you must RESET the EEPROM and press the Reset button **RST**.

**Note:** the entrance panel in horizontal bus manages for self-starts, common locks, common F1 - F2, from the first ID 1 to the last ID 1000, the first 5 routers. In the event of extension of the number of routers, please refer to SaveProg.

**- BUTTON REMAPPING**

Enables use of a button to call an audio/video door entry unit that has already been assigned a different code.

Default value = all buttons are associated with a specific physical code - In parameter modification mode, press the **START SI/YES** button to start remapping.

After pressing the **START SI/YES** button, press the call button of the entrance panel to be remapped. A general message will be sent from the entrance panel to all internal units in standby (not in conversation).

From the time the call button is pressed, the installer has a 30 s timeout to press the lock button on the internal unit to be associated. The electronic unit will emit a low tone when the process is complete and when the timeout period has elapsed. Press the **OK** button to remap other buttons or **END** to proceed.

To restore a button to default (Hardware value), press **STOP NO** and the button you wish to set to the default value.

**- MONITOR PACKAGES**

This parameter can be used to disable data display with the SaveProg software.

Default value = on

- In parameter modification mode, press the **START SI/YES** button to enable, or **STOP NO** to disable the function. Press the **END** button to continue.

**- COMMON LOCKS**

On an external unit, the parameter allows the configuration of the lock opening in common with one or more external units.

Default value = No association.

Note: The function is available from firmware version 8.45 (also after update).

**Configuration of common locks**

**Preliminary procedure:** From the external unit whose lock opening you wish to share, make a call towards any internal unit installed on the same bus, where the external unit concerned by the programming is situated.

Then, from the internal unit, press the lock release button (this way the lock action control will be sent to the calling entrance panel, and the system will register the entrance panel to share).

From modify parameter, follow these steps:

- Press the **START SI/YES** button on the external unit (the 4 LEDs flash slowly);
  - Press the lock release button on the internal unit called previously.
  - The association of the two locks is notified by a confirmation tone.
  - Press END to confirm and exit. In the absence of the **END** command, the external unit completes the procedure with a 3 minute timeout.
- Note: Alternatively, the procedure can be abandoned at any time by pressing **STOP / NO**. In this case too, a confirmation tone is emitted.

**Notes:**

The procedure for the association of the lock with the external unit described above can be repeated for a maximum of 8 other external units. Once this limit has been reached, the attempt at defining another association will fail and a tone will signal the error. Nevertheless, deleting the programming is possible, as described below.

- The procedure will affect all the internal units and not just the one used for the definition of the association, and it also includes any reception switchboards (for a total of 204 devices). If the entrance panel is installed on a horizontal Bus, the procedure will affect all the internal units in the window (first ID - last ID) managed by the entrance panel itself.
- The external unit does not exit the configuration and does not go into busy mode if in the meantime the bus is used by a communication which has priority for the same external unit; the red LEDs signal that the bus is not available and configuration continues.

**Deletion of common locks configuration**

From modify parameter, press **STOP / NO** to reset the table of common locks of the external unit. This operation is confirmed by a dedicated tone.

**13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B**
**Configuration manuelle des paramètres de l'unité électronique**

Exécuter la procédure ci-après avec les platines de rue sous tension et après avoir associé le code ID platine. Cette procédure est valable pour toutes les platines de rue, aussi bien Maître qu'Esclave.

Pendant la programmation, la platine de rue est dans l'état occupé et ne peut pas être utilisée pour le fonctionnement normal dans le système. L'unité électronique présente en tout 8 boutons et 6 leds vertes.

Pour la programmation, utiliser les 6 boutons du bas (sérigraphiés) et les 4 leds vertes du bas faisant office de témoin en cas de variation des paramètres de base. Par commodité, les 4 leds verts seront dénommées DL3, DL4, DL5, DL6 (voir figure 5). Signification des 6 boutons pendant la programmation :

**PREC. PREV** (Précédent) = retourne à la séquence précédente

**SUCC. NEXT** (Suivant) = passe à la séquence suivante

**OK** = pour passer du menu de séquence en modification paramètre

**START SI/YES** = fonction dépendant du type de paramètre

**STOP NO** = fonction dépendant du type de paramètre

**FINE END** (Fin) = permet de quitter la modification paramètre ou la programmation (selon que l'on soit en modification paramètre ou en phase « séquence »)

**Procédure de configuration des paramètres de l'unité électronique à travers le clavier :**

- Appuyer sur le bouton **RST** (réinitialisation) et le relâcher. Si l'unité électronique est configurée comme MAÎTRE, attendre que les leds rouges cessent de clignoter.
- Appuyer sur le bouton **PRG** et garder le doigt dessus, appuyer également sur le bouton en haut à droite et garder le doigt sur les deux boutons.
- Au bout de 2 s, l'unité électronique émettra un ton aigu.
- Taper le mot de passe en appuyant dans l'ordre sur les boutons 6-5-4-3-2-1 (Réglage d'usine).

Si le mot de passe est correct, les leds s'éteindront, dans le cas contraire, l'unité électronique émettra un ton grave qui indique qu'elle quitte la phase de programmation.

- Utiliser les 6 boutons sérigraphiés pour modifier la valeur des paramètres. Les leds indiquent la fonction courante, les boutons **PREC. PREV** et **SUCC. NEXT** sélectionnent le paramètre, le bouton **OK** entre dans la **phase de modification du paramètre**, le bouton **FINE END** sort de la phase de modification du paramètre.

Le fait de quitter la phase de modification dépend également du temps écoulé (timeout 30 s) qui se reconnaît par une tonalité basse. Le temps de timeout est prolongé de 30 s chaque fois que l'on appuie sur une touche.

Pour quitter les étapes de programmation, appuyer à tout moment sur le bouton **FINE END**.

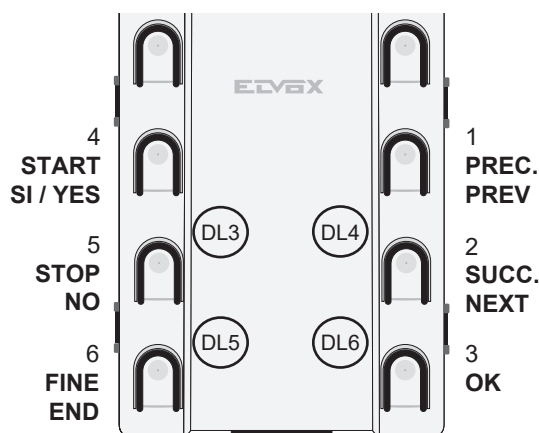


fig.5

**13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B**
**Paramètres**

La configuration standard est modifiable à travers les boutons présents sur l'unité électronique (configuration de « base ») ou à travers le programmeur art. 950C ou à travers l'interface art. 692I/U reliée à un PC disposant du logiciel SaveProg (pour la configuration « avancée »).  
Les deux types de configuration sont indiquées ci-après.

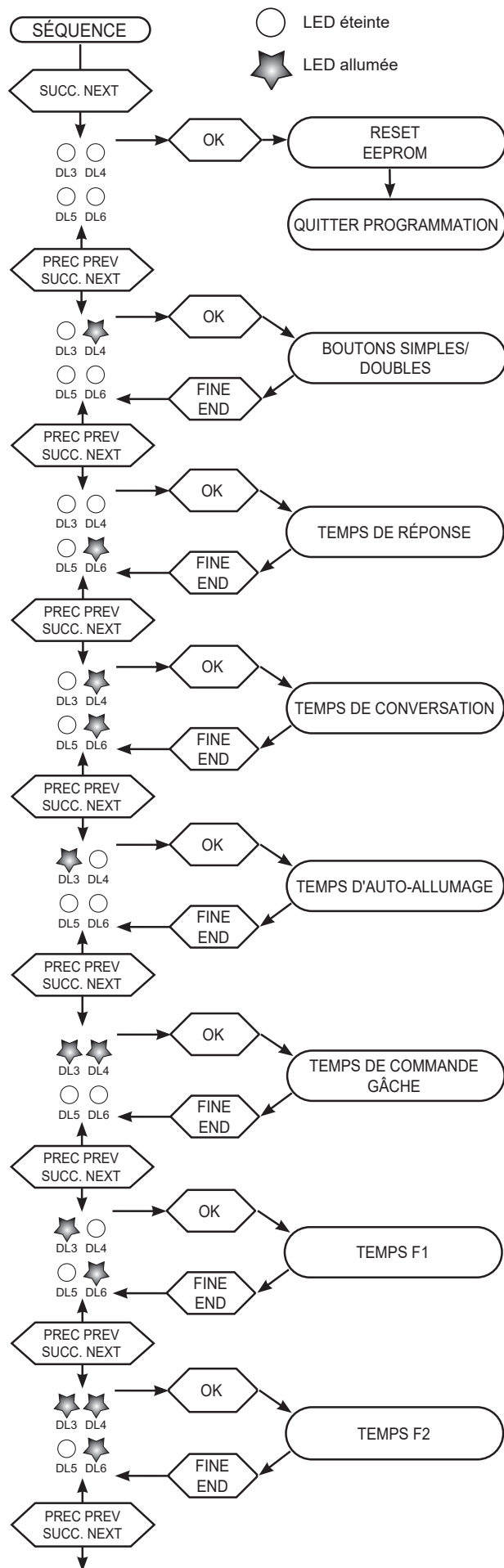
**Paramètres pour la configuration de base :**

Paramètre	Valeur d'usine
- ID platine	(Maître)
- Réinitialisation EEPROM	
- Boutons simples/doubles	Une rangée
- Temps de réponse	30 secondes
- Temps de conversation	120 secondes
- Temps auto-allumage	10 secondes
- Temps serrure	1 seconde
- Temps F1	1 seconde
- Temps F2	1 seconde
- Répétition de la sonnerie de la platine de rue	Validée
- Verrouillage gâche	Désactivé
- Cycles de la sonnerie moniteur/poste interphone	2
- Désactive recherche plaques de rue SLAVE	Désactivé
- Bus horizontal	NO
- Remappage des boutons	matériel
- Monitorer packs	Validé
- Gâches communes	Aucune association

**Paramètres pour la configuration de base et avancée avec art. 950C ou logiciel pour PC SaveProg :**

Paramètre	Valeur d'usine
- Langue message	Locale
- ID platine	(Maître)
- Installation	Verticale
- ID première touche	1
- Remappage des boutons	matériel
- Boutons simples/doubles	Une rangée
- Mot de passe programmations 654321	
- Temps de réponse	30 secondes
- Temps de conversation	120 secondes
- Temps auto-allumage	10 secondes
- Temps serrure	1 seconde
- Temps F1	1 seconde
- Temps F2	1 seconde
- Verrouillage gâche	Non
- Validations	Aucune association
- Répétition de la sonnerie de la platine de rue	Oui
- Cycles de la sonnerie moniteur/poste interphone	2
- Bouton standard	Aucune association
- Bouton appel audio	Aucune association
- Gâches communes	Aucune association
- F1 commun	Aucune association
- F2 commun	Aucune association
- Désactive recherche plaques de rue SLAVE	OUI (désactivé)
- Désactivations auto-allumage	Non
- Séquence auto-allumage	Aucune association

13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



- Réinitialisation EEPROM

Reconduit les paramètres aux valeurs d'origine.

En modification paramètre, les leds ATTENDRE-OCCUPÉ commenceront à clignoter 8 fois et la platine de rue émettra un ton aigu et continu. Pendant le clignotement, appuyer en séquence sur les boutons **PREC. PREV. OK. STOP NO** pour lancer l'effacement de l'EEPROM. Durant l'effacement, les leds rouges clignotent rapidement. Une fois la phase de réinitialisation terminée, l'unité électronique quittera la programmation et initialisera le microprocesseur.

- BOUTONS SIMPLES/DOUBLES

Configuration pour valider les boutons en rangée simple ou rangée double 4 ou 8 touches.

En modification paramètre, appuyer sur le bouton **START SI/YES** si les boutons sont disposés sur une rangée ou sur le bouton **STOP NO** si les boutons sont organisés en deux rangées. Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer.

- TEMPS DE RÉPONSE

Temps exprimé en secondes durant lesquelles la platine reste en attente, à partir de la fin de l'appel au moment de la réponse sur le poste interne. Si le combiné n'a pas été décroché dans le temps de réponse fixé, la platine de rue désactive le poste/portier-vidéo. Si, par contre, le combiné est décroché avant que s'écoule le temps de réponse, la platine de rue démarre le comptage du temps de conversation. Valeur d'usine = 30 secondes, valeur mini 1 s, valeur maxi 255 s.

En modification paramètre, lancer le comptage du temps à mémoriser en appuyant sur le bouton **START SI/YES**. Pour terminer le comptage, appuyer sur le bouton **STOP NO**. Pendant le comptage, les leds clignotent, ce qui permet de déterminer le temps qui s'est écoulé ; 1 clignotement = 1 s (exemple : 10 clignotements = 10 s). Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer avec les autres paramètres.

- TEMPS DE CONVERSATION

Temps exprimé en secondes, contrôlé par la platine du moment de la réponse à la communication, après l'appel. Valeur d'usine = 12 (120 secondes), valeur mini 10 s, valeur maxi 2550 s.

En modification paramètre, lancer le comptage du temps à mémoriser en appuyant sur le bouton **START SI/YES**. Pour terminer le comptage, appuyer sur le bouton **STOP NO**. Pendant le comptage, les leds clignotent, ce qui permet de déterminer le temps qui s'est écoulé ; 1 clignotement = 1 s (exemple : 10 clignotements = 100 s). Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer avec les autres paramètres.

- TEMPS D'AUTO-ALLUMAGE

Temps exprimé en secondes durant lesquelles l'unité électronique reste en contact avec un poste intérieur du moment de la validation avec la fonction auto-allumage. Valeur d'usine = 10 secondes, valeur mini 1 s, valeur maxi 255 s.

En modification paramètre, lancer le comptage du temps à mémoriser en appuyant sur le bouton **START SI/YES**. Pour terminer le comptage, appuyer sur le bouton **STOP NO**. Pendant le comptage, les leds clignotent, ce qui permet de déterminer le temps qui s'est écoulé ; 1 clignotement = 1 s (exemple : 10 clignotements = 10 s). Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer avec les autres paramètres.

- TEMPS GÂCHE

Temps d'activation de la commande de la gâche reliée entre les bornes S+ / S- et +12V / SR. Valeur d'usine = 1 seconde, valeur mini 0 s, valeur maxi 255 s.

En modification paramètre, lancer le comptage du temps à mémoriser en appuyant sur le bouton **START SI/YES**. Pour terminer le comptage, appuyer sur le bouton **STOP NO**. Pendant le comptage, les leds clignotent, ce qui permet de déterminer le temps qui s'est écoulé ; 1 clignotement = 1 s (exemple : 10 clignotements = 10 s). Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer avec les autres paramètres. Pour remettre à zéro le temps (0 s), appuyer sur le bouton **STOP NO** à la place du bouton **START SI/YES**. REMARQUE : 0 s correspond à la désactivation pour tous les usagers, la gâche.

- TEMPS F1

Temps d'activation du dispositif relié entre les bornes +12V / F1. Valeur d'usine = 1 secondes, valeur mini 0,5 s, valeur maxi 255 s.

En modification paramètre, lancer le comptage du temps à mémoriser en appuyant sur le bouton **START SI/YES**. Pour terminer le comptage, appuyer sur le bouton **STOP NO**. Pendant le comptage, les leds clignotent, ce qui permet de déterminer le temps qui s'est écoulé ; 1 clignotement = 1 s (exemple : 10 clignotements = 10 s). Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer avec les autres paramètres. Pour rétablir la valeur à 0 (0,5 s), appuyer sur le bouton **STOP NO** à la place du bouton **START SI/YES**.

- TEMPS F2

Temps d'activation du dispositif relié entre les bornes +12V / F2. Valeur d'usine = 1 secondes, valeur mini 0,5 s, valeur maxi 255 s. (Voir temps F1)

- RÉPÉTITION DE LA SONNERIE DE LA PLATINE DE RUE

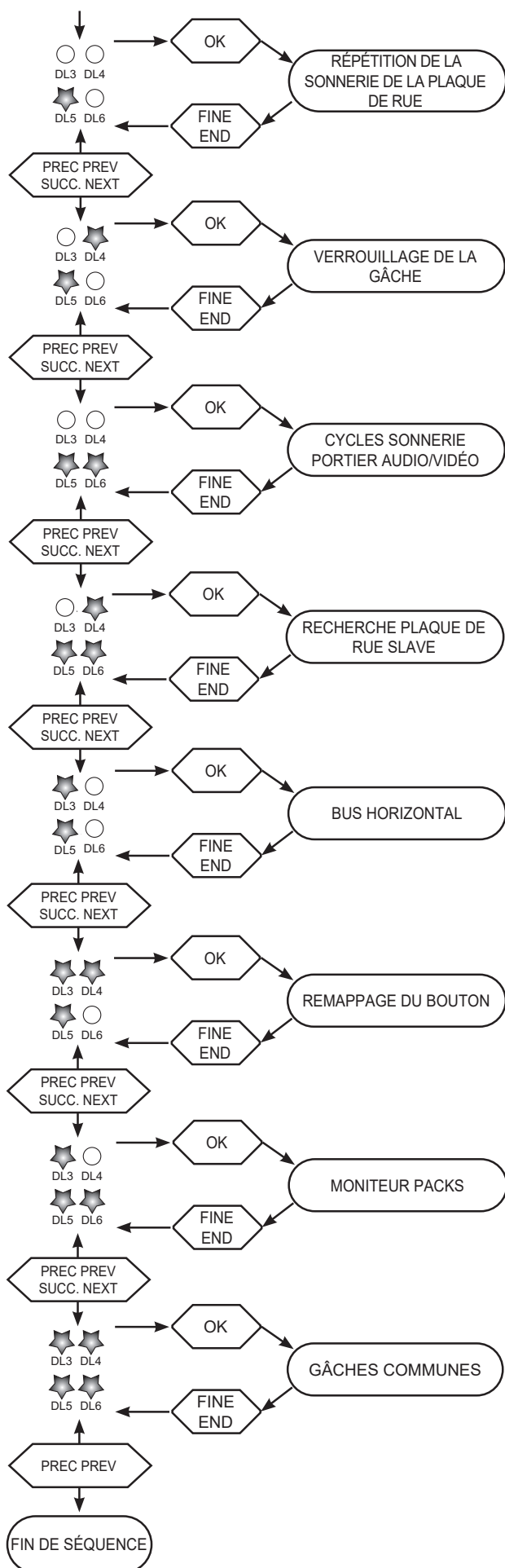
Autorise l'unité électronique à émettre un son sur l'unité électronique d'où part l'appel (feedback d'envoi). Valeur d'usine = validée. En modification paramètre, appuyer sur le bouton **START SI/YES** pour valider ou **START/NO** pour désactiver la fonction. Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer.

- VERROUILLAGE DE LA GÂCHE

L'activation du verrouillage de la gâche ne permet de commander la gâche que lorsque la platine de rue est dans l'état d'appel, de conversation ou d'auto-allumage. Valeur d'usine = verrouillage désactivé

En modification paramètre, appuyer sur le bouton **START SI/YES** pour valider ou **START/NO** pour désactiver la fonction. Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer.

13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



**- CYCLES SONNERIE**

Définit le nombre de fois que la sonnerie du poste interne retentit, lorsqu'un appel part de l'unité électronique. Valeur d'usine = 2 fois, valeur mini 1, valeur maxi 20.

- En modification paramètre, appuyer sur le bouton **START SI/YES** pour lancer le comptage des cycles. Pour terminer le comptage, appuyer sur le bouton **STOP NO**. Durant le comptage, les leds clignotent pour évaluer le nombre de cycles. Chaque clignotement correspond à 1 cycle. Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer.

**- RECHERCHE PLAQUE DE RUE SLAVE**

Ce paramètre permet à l'unité électronique MAÎTRE (ou configurée pour l'installation bus horizontale) de désactiver l'interrogation de la présence d'unités électroniques ESCLAVE à l'allumage ou après avoir RÉINITIALISÉ l'installation.

Valeur d'usine = désactivée

- En modification paramètre, appuyer sur la touche **START SI/YES** pour désactiver ou **START/NO** pour relancer la recherche. Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer.

**- BUS HORIZONTAL**

Ce paramètre permet de sélectionner le type de fonctionnement de l'unité électronique lorsqu'elle est utilisée sur des parties de l'installation avec Bus vertical ou Bus horizontal.

Valeur d'usine = NO (BUS vertical)

- En modification paramètre, appuyer sur la touche **START SI/YES** pour valider ou **START/NO** pour désactiver la fonction. Appuyer sur le bouton **FINE** pour continuer.

D'autres paramètres ne sont pas modifiables en configuration de base. Faire référence à la programmation avec 950C ou, conseillé, avec le logiciel SaveProg.

En modalité horizontale, il n'est pas possible de configurer les postes intérieurs à travers le programmeur 950C connecté à la plaque, mais seulement à travers SaveProg.

Après avoir échangé la modalité Horizontale/Verticale, procéder impérativement au RESET EEPROM puis appuyer sur le bouton de Reset **RST**.

**Remarque :** la platine avec bus horizontal gère les 5 premiers routeurs pour les auto-allumages, gâches communes, F1 - F2 communes, du premier ID 1 au dernier ID 1000. En cas d'extension du nombre de routeurs, faire référence à SaveProg.

**- REMAPPAGE DU BOUTON**

Cette opération permet d'utiliser un bouton pour appeler un portier audio/vidéo qui a déjà été codifié avec un code différent.

Valeur d'usine = tous les boutons sont associés à leur code physique respectif

- En modification paramètre, appuyer sur le bouton **START SI/YES** pour lancer le remappage.

Après avoir appuyé sur le bouton **START SI/YES**, appuyer sur le bouton d'appel de la platine de rue concernée par le remappage. La platine enverra un avis général à tous les postes internes en condition de repos (non impliqués dans une conversation).

Après avoir appuyé sur la touche d'appel, l'installateur dispose de 30 secondes pour appuyer sur la touche gâche du poste intérieur à associer. Lorsque l'opération est terminée ou si le temps de timeout est écoulé, l'unité électronique émet un ton grave. Appuyer sur le bouton **OK** pour le remappage des autres boutons ou sur le bouton **FINE** pour continuer. Pour remettre un bouton aux conditions d'origine (valeur matérielle), appuyer sur le **STOP NO** et sur le bouton concerné.

**- MONITEUR PACKS**

Ce paramètre permet de désactiver l'affichage des données avec les logiciels SaveProg.

Valeur d'usine = validée

- En modification paramètre, appuyer sur la touche **START SI/YES** pour valider ou **START/NO** pour désactiver la fonction. Appuyer sur la touche **FINE** pour continuer.

**- GÂCHES COMMUNES**

Sur un poste extérieur, le paramètre permet de configurer l'ouverture de la gâche en commun avec un ou plusieurs postes extérieurs.

Valeur par défaut = Aucune association.

**Remarque :** La fonction est disponible à partir de la version firmware 8.45 (y compris après une mise à jour).

**Configuration de gâches communes**

**Opération préliminaire :** À partir du poste extérieur avec lequel partager l'ouverture de la gâche, effectuer un appel vers un poste intérieur installé sur le même bus et sur lequel se trouve le poste extérieur concerné par la programmation.

Appuyer sur le poussoir gâche du poste intérieur (la commande d'activation gâche sera envoyée à la platine qui effectue l'appel et le système enregistrera la platine à partager).

Après avoir modifié le paramètre, procéder de la façon suivante :

- Appuyer sur la touche **START SI/YES** du poste extérieur (les 4 leds clignotent lentement) ;
- Appuyer sur la touche gâche du poste intérieur préalablement appelé.
- L'association des deux gâches est notifiée par la tonalité de confirmation.
- Appuyer sur **FINE** pour confirmer et sortir. En l'absence de la commande **FINE**, le poste extérieur conclut la procédure dans un délai de 3 minutes.

**Remarque :** Il reste toujours possible d'abandonner la procédure à tout moment en appuyant sur **STOP / NO**. La tonalité de confirmation est prévue aussi pour cette procédure.

**Remarques :**

- Il est possible de répéter la procédure d'association de la gâche au poste extérieur préalablement décrite pour un maximum de 8 postes extérieurs. Au-delà de cette valeur, la tentative d'une nouvelle association échoue et une tonalité signale l'erreur. Il reste possible de supprimer les programmations en suivant les indications ci-après.
- La procédure s'applique à tous les postes intérieurs et non seulement à celui qui est utilisé dans la définition de l'association, et elle comprend également d'éventuels standards de conciergerie (pour un total de 204 dispositifs). Si la platine est installée sur le Bus horizontal, la procédure s'appliquera à tous les postes intérieurs de la fenêtre (premier ID - dernier ID) gérés par la platine.
- Le poste extérieur ne quitte pas la configuration et ne résulte pas occupé si entre temps le bus est engagé dans une communication, même si celle-ci est prioritaire pour ce poste extérieur ; la led rouge signale que le bus n'est pas disponible et la configuration continue.

**Suppression des configurations de gâches communes**

Après la modification du paramètre, appuyer sur **STOP / NO** pour mettre à zéro le tableau des gâches communes du poste extérieur. L'opération sera confirmée par une tonalité spécifique.

## 13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B

### Manuelle Parameterkonfiguration der Elektronikeinheit

Die folgende Prozedur durchführen, während die Klingeltableaus mit Strom versorgt werden und nachdem der Kenncode ID des Klingeltableaus zugewiesen wurde. Diese Prozedur gilt für alle Klingeltableaus, egal ob Master oder Slave.

Während der Programmierung ist das Klingeltableau im Besetzt-Zustand und kann nicht für den normalen Betrieb der Anlage benutzt werden. In der Elektronikeinheit sind insgesamt 8 Tasten und 6 grüne LEDs vorhanden.

Zur Programmierung werden die 6 unten befindlichen Tasten (bedruckte Tasten) und die 4 unten befindlichen grünen LEDs verwendet. Die letzteren zeigen die Änderung der Basisparameter an. Aus praktischen Gründen werden die 4 grünen LEDs hier als DL3, DL4, DL5, DL6 bezeichnet (siehe Abbildung 5). Während der Programmierungsphase nehmen die 6 Tasten die folgende Bedeutung an:

**PREC. PREV** (Zurück) = zur vorhergehenden Sequenz zurückkehren

**SUCC. NEXT** (Weiter) = zur darauf folgenden Sequenz wechseln

**OK** = Wechsel vom Sequenzmenü zur Parameteränderung

**START SI/YES** = Vom Parametertyp abhängige Funktion

**STOP NO** = Vom Parametertyp abhängige Funktion

**FINE END** (Ende) = Dient zum Beenden der Parameteränderung oder der Programmierung (je nachdem, ob in der Parameteränderung oder in der Phase „Sequenz“)

#### Konfiguration der Parameter der Elektronikeinheit über die Tastatur:

- Die Taste **RST** (Reset) drücken und wieder loslassen. Wenn die Elektronikeinheit als MASTER konfiguriert ist, warten, bis die roten LEDs aufhören zu blinken.
  - Die Taste **PRG** drücken, nicht loslassen und auch die Taste oben rechts drücken. Beide Tasten gedrückt halten.
  - Nach 2 Sekunden gibt die Elektronikeinheit einen hohen Signalton ab.
  - Das Passwort eingeben, dazu nacheinander auf die Tasten 6-5-4-3-2-1 (Default) drücken.
  - Wenn das Passwort korrekt ist, erlöschen die LEDs, andernfalls zeigt die Elektronikeinheit mit einem tiefen Signalton an, dass die Programmierungsphase beendet wurde.
  - Den Wert der Parameter mit den 6 bedruckten Tasten ändern. Die LEDs zeigen die aktuelle Funktion an, mit den Tasten **PREC. PREV** und **SUCC. NEXT** wird der Parameter gewählt, mit der Taste **OK** wird die **Änderungsphase des Parameters** geöffnet, mit der Taste **FINE END** wird die **Änderungsphase** des Parameters beendet. Die Beendigung der Änderungsphase erfolgt auch nach Ablauf des Timeout (30 s), was durch das Erhören eines tiefen Signaltons signalisiert wird. Die Timeout-Zeit wird mit jedem Tastendruck um 30 s verlängert.
- Um die Programmierungsphasen zu verlassen, kann jederzeit die Taste **FINE END** gedrückt werden.

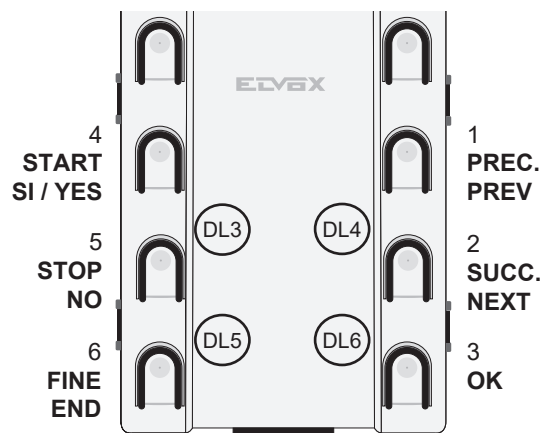


Abb. 5

**13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B**
**Parameter**

Die Standard-Konfiguration kann mit den Tasten in der Elektronikeinheit („Basiskonfiguration“) oder mit dem Programmiergerät Art. 950C oder mit der an einen PC mit installierter Software SaveProg angeschlossenen Schnittstelle Art. 692I/U (für die „erweiterte Konfiguration“) geändert werden.

Nachstehend sind die zwei Arten der Konfiguration aufgeführt.

**Parameter für die Basiskonfiguration:**

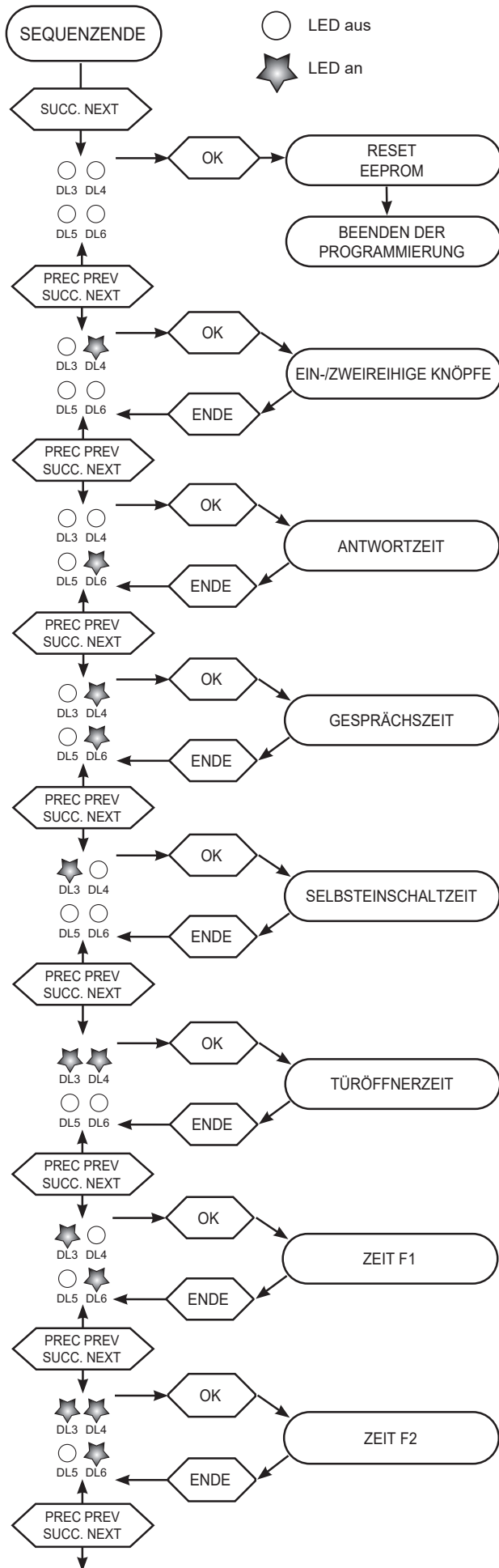
Parameter	Defaultwert
- ID Klingeltableau	(Master)
- Reset EEPROM	
- Ein-/zweireihige Tasten	Einreihig
- Antwortzeit	30 Sekunden
- Gesprächszeit	120 Sekunden
- Selbsteinschaltzeit	10 Sekunden
- Türöffnerzeit	1 Sekunde
- Zeit F1	1 Sekunde
- Zeit F2	1 Sekunde
- Ruftonwiederholung am Klingeltableau	Aktiviert
- Türöffner-Sperre	Deaktiviert
- Zyklen Rufton Monitor/Haustelefon	2
- Suche SLAVE-Klingeltableaus deaktivieren	Deaktiviert
- Horizontaler Bus	NEIN
- Umbelegen der Tasten	Hardware
- Überwachung der Pakete	Aktiv
- Gemeinsame Türöffner	Keine Kopplung

**Parameter für Basis- und erweiterte Konfiguration mit Art. 950C oder Software für PC SaveProg:**

Parameter	Defaultwert
- Sprache der Mitteilungen	Lokal
- ID Klingeltableau	(Master)
- Vertikaler	Einbau
- ID erste Taste	1
- Umbelegen der Tasten	Hardware
- Ein-/zweireihige Tasten	Einreihig
- Passwort Programmierungen	654321
- Antwortzeit	30 Sekunden
- Gesprächszeit	120 Sekunden
- Selbsteinschaltzeit	10 Sekunden
- Türöffnerzeit	1 Sekunde
- Zeit F1	1 Sekunde
- Zeit F2	1 Sekunde
- Türöffner-Sperre	Nein
- Aktivierungen	Keine Zuweisung
- Ruftonwiederholung Klingeltableau	Ja
- Zyklen Rufton Monitor/Haustelefon	2
- Taste Steuergerät	Keine Zuweisung
- Taste Audio-Anruf	Keine Zuweisung
- Gemeinsame Türschlösser	Keine Zuweisung
- F1 gemeinsame Funktion	Keine Zuweisung
- F2 gemeinsame Funktion	Keine Zuweisung
- Suche SLAVE-Klingeltableaus deaktivieren	JA (deaktiviert)
- Deaktivierungen Selbsteinschaltung	Nein
- Sequenz Selbsteinschaltung	Keine Zuweisung



13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



**- RESET EEPROM**

Dient zum Zurücksetzen der Parameter auf die Defaultwerte.

In der Parameteränderung beginnen die LED-Anzeigen BESETZT, BITTE WARTEN, 8 Mal zu blinken und das Klingeltableau gibt einen hohen Dauerton ab. Während die LEDs blinken, nacheinander die Tasten **PREC. PREV** (Zurück), **OK, STOP NO** drücken, um die Löschung des EEPROM zu starten. Während der Löschung blinken die roten LEDs schnell. Nach Beendigung der Reset-Phase beendet die Elektronik die Programmierung und initialisiert den Mikroprozessor.

**- EIN-/ZWEIREIHIGE TASTEN**

Konfiguration zur Freigabe von einer oder zwei Tastenreihen mit je 4 oder 8 Tasten.

In der Parameteränderung die Taste **START SI/YES** für **einreihig angeordnete Tasten** bzw. die Taste **STOP NO** für **zweireihig angeordnete Tasten** drücken. Zum Fortfahren die Taste **ENDE** drücken.

**- ANTWORTZEIT**

Zeit in Sekunden, in der das Klingeltableau im Wartezustand bleibt, beginnend von dem Moment, in dem der Ruf endet, bis zur Antwort der Innenstation. Wird der Ruf nicht innerhalb der vorgesehenen Antwortzeit beantwortet, schaltet das Klingeltableau das Haustelefon / den Monitor ab. Wird er hingegen vor Ablauf der Zeit beantwortet, beginnt das Klingeltableau den Countdown der Gesprächszeit. Defaultwert = 30 s, Mindestwert 1 s, Höchstwert 255 s.

In der Parameteränderung den Countdown der zu speichernden Zeit mit der Taste **START SI/YES** starten. Um den Countdown zu beenden, die Taste **STOP NO** drücken. Während des Countdowns blinken die LEDs, um die abgelaufene Zeit kenntlich zu machen, 1 Blinkimpuls = 1 s (Beispiel 10 Blinkimpulse = 10 s). Die Taste **ENDE** drücken, um mit anderen Parametern fortzufahren.

**- GESPRÄCHSZEIT**

Zeit in Sekunden, die das Klingeltableau ab dem Moment, in dem das Gespräch nach dem Ruf entgegengenommen wird, kontrolliert. Defaultwert = 12 (120 s), Mindestwert 10 s, Höchstwert 2550 s.

In der Parameteränderung den Countdown der zu speichernden Zeit mit der Taste **START SI/YES** starten. Um den Countdown zu beenden, die Taste **STOP NO** drücken. Während des Countdowns blinken die LEDs, um die abgelaufene Zeit kenntlich zu machen, 1 Blinkimpuls = 10 s (Beispiel 10 Blinkimpulse = 100 s). Die Taste **ENDE** drücken, um mit anderen Parametern fortzufahren.

**- SELBSTEINSCHALTZEIT**

Zeit in Sekunden, in der die Elektronik ab dem Moment der Aktivierung mit Selbsteinschaltung mit einer Innenstation eingeschaltet bleibt. Defaultwert = 10 s, Mindestwert 1 s, Höchstwert 255 s.

In der Parameteränderung den Countdown der zu speichernden Zeit mit der Taste **START SI/YES** starten. Um den Countdown zu beenden, die Taste **STOP NO** drücken. Während des Countdowns blinken die LEDs, um die abgelaufene Zeit kenntlich zu machen, 1 Blinkimpuls = 1 s (Beispiel 10 Blinkimpulse = 10 s). Die Taste **ENDE** drücken, um mit anderen Parametern fortzufahren.

**- TÜRÖFFNERZEIT**

Aktivierungszeit des zwischen den Klemmen S+ / S- und +12V / SR angeschlossenen Türöffners. Defaultwert = 1 s, Mindestwert 0 s, Höchstwert 255 s.

In der Parameteränderung den Countdown der zu speichernden Zeit mit der Taste **START SI/YES** starten. Um den Countdown zu beenden, die Taste **STOP NO** drücken. Während des Countdowns blinken die LEDs, um die abgelaufene Zeit kenntlich zu machen, 1 Blinkimpuls = 1 s (Beispiel 10 Blinkimpulse = 10 s). Die Taste **ENDE** drücken, um mit anderen Parametern fortzufahren. Wenn die Zeit (0 s) auf Null gestellt werden soll, die Taste **STOP NO** anstelle der Taste **START SI/YES** drücken. HINWEIS: 0 s entspricht der Deaktivierung des Türöffners für alle Benutzer.

**- ZEIT F1**

Aktivierungszeit der zwischen den Klemmen +12V / F1 angeschlossenen Vorrichtung. Defaultwert = 1 s, Mindestwert 0,5 s, Höchstwert 255 s.

In der Parameteränderung den Countdown der zu speichernden Zeit mit der Taste **START SI/YES** starten. Um den Countdown zu beenden, die Taste **STOP NO** drücken. Während des Countdowns blinken die LEDs, um die abgelaufene Zeit kenntlich zu machen, 1 Blinkimpuls = 1 s (Beispiel 10 Blinkimpulse = 10 s). Die Taste **ENDE** drücken, um mit anderen Parametern fortzufahren. Wenn der Wert auf 0 (0,5 s) gebracht werden soll, die Taste **STOP NO** anstatt die Taste **START SI/YES** drücken.

**- ZEIT F2**

Aktivierungszeit der zwischen den Klemmen +12V / F2 angeschlossenen Vorrichtung. Defaultwert = 1 s, Mindestwert 0,5 s, Höchstwert 255 s. (Siehe Zeit F1)

**- WIEDERHOLUNG DES RUFTONS AM KLINGELTABLEAU**

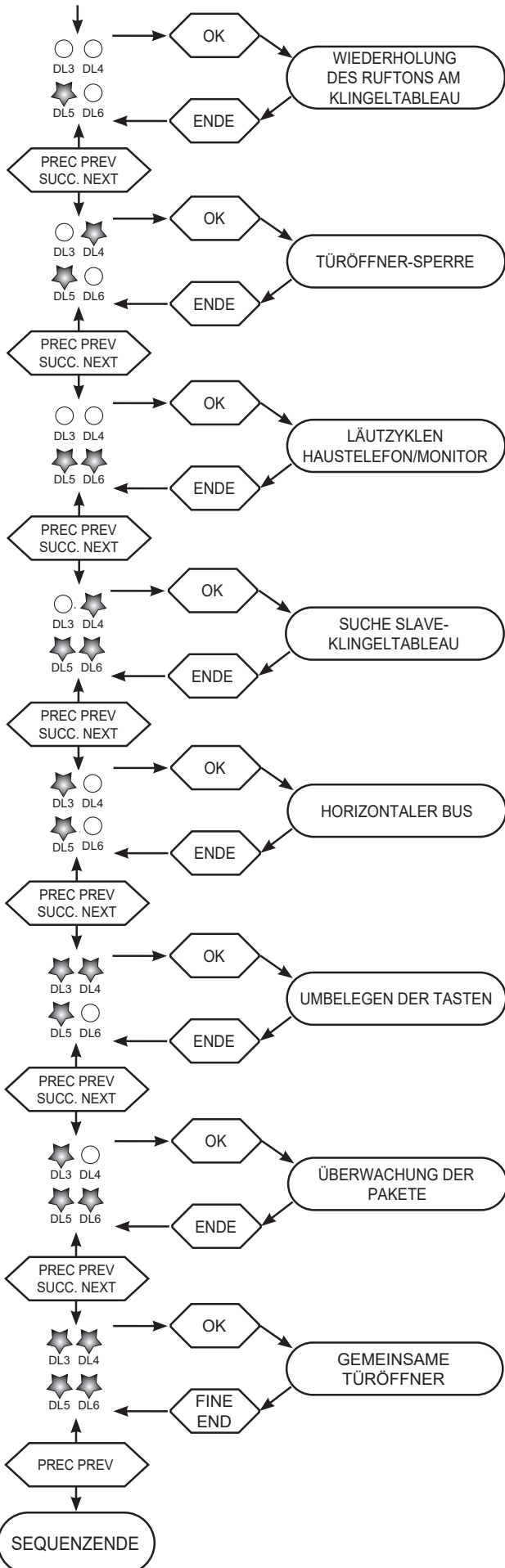
Freigabe der Elektronik zur Abgabe eines Signaltons seitens der Elektronik, von der angerufen wird (Feedback der Rufsendung). Defaultwert = freigegeben  
 - In der Parameteränderung die Taste **START SI/YES** drücken, um die Funktion zu aktivieren, bzw. die Taste **STOP NO**, um die Funktion zu deaktivieren. Zum Fortfahren die Taste **ENDE** drücken.

**- TÜRÖFFNER-SPERRE KLINGELTABLEAU**

Wenn die Türöffner-Sperre aktiviert wird, kann der Türöffner nur betätigt werden, wenn sich das Klingeltableau im Ruf-, Gesprächs- oder Selbsteinschaltstatus befindet. Defaultwert = Sperre deaktiviert

- In der Parameteränderung die Taste **START SI/YES** drücken, um die Funktion zu aktivieren, bzw. die Taste **STOP NO**, um die Funktion zu deaktivieren. Zum Fortfahren die Taste **ENDE** drücken.

13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



**- LÄUTZYKLEN**

Gibt vor, wie oft der Ruf von der Innenstation wiederholt werden soll, wenn von der Elektronikeinheit ein Anruf getätigt wird.  
Defaultwert = 2 Mal, Mindestwert 1, Höchstwert 20.

- In der Parameteränderung die Taste **START SI/YES** drücken, um das Zählen der Zyklen zu starten. Um den Zählvorgang zu beenden, die Taste **STOP NO** drücken. Während des Zählvorgangs blinken die LEDs, um die Anzahl der Zyklen kenntlich zu machen. Jeder Blinkimpuls entspricht 1 Zyklus.  
Zum Fortfahren die Taste **ENDE** drücken.

**- SUCHE SLAVE-KLINGELTABLEAU**

Mit diesem Parameter kann die Abfrage seitens der MASTER-Elektronikeinheit (oder der zur Installation in horizontalem Bus konfigurierten Einheit) nach der Präsenz von SLAVE-Elektronikeinheiten beim Einschalten oder nach einem RESET der Anlage deaktiviert werden.  
Defaultwert = deaktiviert

- In der Parameteränderung die Taste **START SI/YES** drücken, um die Suche zu deaktivieren, bzw. die Taste **STOP NO**, um sie wieder zu aktivieren. Zum Fortfahren die Taste **ENDE** drücken.

**- HORIZONTALER BUS**

Mit diesem Parameter kann die Betriebsart der Elektronikeinheit gewählt werden, wenn sie in Anlagenteilen mit vertikalem Bus oder horizontalem Bus eingesetzt wird.  
Defaultwert = NEIN (vertikaler BUS)

- In der Parameteränderung die Taste **START SI/YES** drücken, um die Funktion zu aktivieren, bzw. die Taste **STOP NO**, um die Funktion zu deaktivieren. Zum Fortfahren die Taste **ENDE** drücken

Es gibt sonstigen Parameter, die nicht mit der Basiskonfiguration geändert werden können. Auf die Programmierung mit 950C oder (empfohlen) mit Software SaveProg Bezug nehmen.

In horizontaler Betriebsart können die Innensprechstellen nicht mit dem an das Klingeltableau angeschlossenen Programmiergerät 950C, sondern nur über SaveProg konfiguriert werden.

Nach Änderung der Betriebsart Horizontal/Vertikal muss das EEPROM-RESET durchgeführt und die Reset-Taste **RST** gedrückt werden.

**Hinweis:** Das Klingeltableau im horizontalen Bus verwaltet die ersten 5 Router für Selbstschaltungen, gemeinsame Türöffner, gemeinsame F1 - F2 von der ersten ID 1 bis zur letzten ID 1000. Bei Erweiterung der Anzahl von Routern wird auf SaveProg verwiesen.

**- UMBELEGEN DER TASTEN**

Gestattet, ein Haustelefon / einen Monitor mit einer Taste anzurufen, die bereits mit einem anderen Code programmiert wurde.  
Defaultwert = alle Tasten sind mit ihrem eigenen physischen Code verbunden

- Um die Umbelegung zu starten, in der Parameteränderung die Taste **START SI/YES** drücken.

Nach dem Tastendruck auf **START SI/YES** auf die Ruftaste des Klingeltableau drücken, die umbelegt werden soll. Vom Klingeltableau wird eine allgemeine Meldung an alle Innenstationen im Ruhezustand (nicht im Gespräch) geschickt.

Nach Drücken der Ruftaste stehen dem Installateur 30 s zur Verfügung, um die Türöffnertaste der zu koppelnden Innenstelle zu drücken. Sowohl, wenn der Vorgang abgeschlossen wird als auch, wenn die Timeout-Zeit abläuft, gibt die Elektronikeinheit einen tiefen Signalton ab. Für die Umbelegung anderer Tasten die auf **OK** drücken, bzw. auf **ENDE** drücken, um fortzufahren. Um eine Taste wieder auf ihren Default-Wert (Hardware-Wert) zurückzusetzen, die Taste **STOP NO** und die zurückzusetzende Taste drücken.

**- ÜBERWACHUNG DER PAKETE**

Mit diesem Parameter kann die Datenanzeige mit der Software SaveProg deaktiviert werden.

Defaultwert = aktiv

- In der Parameteränderung die Taste **START SI/YES** drücken, um die Funktion zu aktivieren, bzw. die Taste **STOP NO**, um die Funktion zu deaktivieren. Zum Fortfahren die Taste **ENDE** drücken.

**- GEMEINSAME TÜRÖFFNER**

Auf einer Außenstelle kann mit diesem Parameter die mit einer oder anderen Außenstellen gemeinsame Türöffnung konfiguriert werden.

Standardwert = Keine Kopplung.

Hinweis: Die Funktion ist ab der Firmwareversion 8.45 (oder auch nach Aktualisierung) verfügbar.

**Konfiguration von gemeinsamen Türöffnern**

**Vorbereitung:** Von der Außenstelle, deren Türöffnung freigegeben werden soll, einen Anruf an eine beliebige, auf dem gleichen Bus der programmierten Außenstelle installierte Innenstelle tätigen. Daraufhin an der Innenstelle die Türöffnertaste drücken (der Befehl zur Aktivierung des Türöffners wird somit an das rufende Klingeltableau gesendet, und das System registriert das freizugebende Klingeltableau).

Unter Parameter ändern dann:

- Die Taste **START JA** der Außenstelle drücken (die 4 LEDs blinken in langsamer Folge);

- Die Türöffnertaste der vorab angerufenen Innenstelle drücken.

- Die Kopplung der beiden Türöffner wird durch einen Hinweiston bestätigt.

- Mit der Taste **BEENDEN** den Vorgang bestätigen und beenden. Ohne Drücken der Taste **BEENDEN** beendet die Außenstelle den Vorgang nach 3 Minuten.

Hinweis: Alternativ kann der Vorgang jederzeit durch Drücken auf **STOP / NEIN** abgebrochen werden. Auch in diesem Fall wird ein Hinweiston ausgegeben.

**Anmerkungen:**

• Die vorab beschriebene Kopplung des Türöffners mit der Außenstelle kann für maximal 8 weitere Außenstellen wiederholt werden. Bei Erreichen dieser Grenze schlägt jeder weitere Kopplungsversuch fehl, was durch einen Hinweiston gemeldet wird. In jedem Fall können die Programmierungen wie nachstehend beschrieben gelöscht werden.

• Der Vorgang ist für alle Innenstellen gültig, nicht nur für die bei der Kopplung verwendete, und schließt auch etwaige Pförtnerzentralen mit ein (insgesamt 204 Geräte). Ist das Klingeltableau in einem horizontalen Bus installiert, so gilt der Vorgang für alle Innenstellen im Fenster (erste ID - letzte ID), die vom Klingeltableau verwaltet werden.

• Die Außenstelle beendet nicht die Konfiguration und schaltet nicht auf Besetzt, falls zwischenzeitlich der Bus durch eine andere und für die Außenstelle prioritäre Kommunikation belegt wird; die rote LED meldet die Nichtverfügbarkeit des Busses, und die Konfiguration wird fortgesetzt.

**Die Konfigurationen der gemeinsamen Türöffner löschen**

Unter Parameter ändern **STOP / NEIN** drücken, um die Tabelle der gemeinsamen Türöffner der Außenstelle zu löschen. Der Vorgang wird durch einen Hinweiston bestätigt.

## 13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B

### Configuración manual de parámetros de la unidad electrónica

Después de alimentar las placas y asociar el código ID a las mismas, proceda como se indica a continuación. Este procedimiento es válido para todas las placas, tanto Master como Slave.

Durante la programación, la placa se encuentra en estado ocupado y no puede utilizarse para el funcionamiento normal de la instalación. En la unidad electrónica hay un total de 8 pulsadores y 6 leds verdes.

Para la programación se utilizan los 6 pulsadores de abajo (pulsadores serigrafiados) y los 4 leds verdes al lado de los mismos, que sirven para indicar la variación de los parámetros básicos. Por comodidad los 4 leds verdes se denominan DL3, DL4, DL5, DL6 (véase la figura 5). Durante la fase de programación, los 6 pulsadores adquieren el siguiente significado:

**PREC. PREV** = volver a la secuencia anterior

**SUCC. NEXT** = ir a la secuencia siguiente

**OK** = para pasar del menú de secuencia a Editar parámetro

**START SI/YES** = función que depende del tipo de parámetro

**STOP NO** = función que depende del tipo de parámetro

**FINE END** = sirve para salir de Editar parámetro o para salir de la programación (depende si se está en Editar parámetro o en la fase "secuencia").

#### Procedimiento de configuración de parámetros de la unidad electrónica con el teclado:

- Pulse y suelte el pulsador **RST** (Reset). En caso de unidad electrónica configurada como MASTER, espere que los leds rojos dejen de parpadear.
- Pulse **PRG** y, manteniéndolo pulsado, apriete también el pulsador arriba a la derecha y mantenga pulsadas las dos teclas.
- Al cabo de 2 segundos, la unidad electrónica emite un tono agudo.
- Introduzca la contraseña, pulsando en secuencia los pulsadores 6-5-4-3-2-1 (Por defecto).  
Si la contraseña es correcta, se apagan los leds de iluminación, de lo contrario la unidad electrónica emite un tono bajo que indica la salida de la fase de programación.
- Para cambiar el valor de los parámetros, utilice los 6 pulsadores serigrafiados. Los leds de iluminación indican la función actual, los pulsadores **PREC. PREV** y **SUCC. NEXT** sirven para seleccionar el parámetro, el pulsador **OK** para entrar en la **fase de edición del parámetro**, el pulsador **FINE END** para salir de la fase de edición del parámetro.

La salida de la fase de edición se produce también al superar el tiempo máximo (30 segundos) indicado por la emisión de un tono bajo. Al tiempo máximo se le añaden 30 segundos cada vez que se pulsa un pulsador.

Para salir en cualquier momento de las fases de programación, pulse **FINE END**.

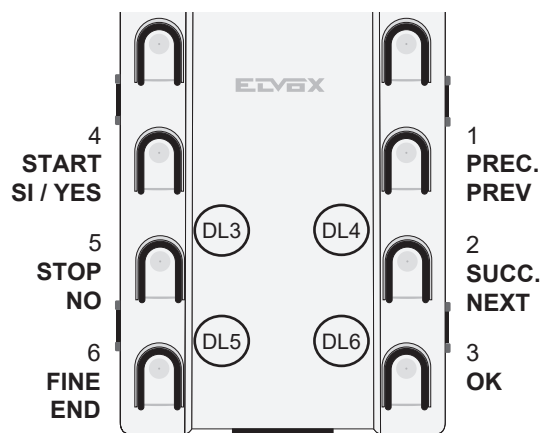


fig. 5

**13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B**
**Parámetros**

La configuración estándar se puede modificar con los pulsadores presentes en la unidad electrónica (configuración "básica") o con el programador Art. 950C o con la interfaz Art. 692I/U conectada a un PC en el que esté instalado el software SaveProg (para la configuración "avanzada").

Se indican a continuación los dos tipos de configuración.

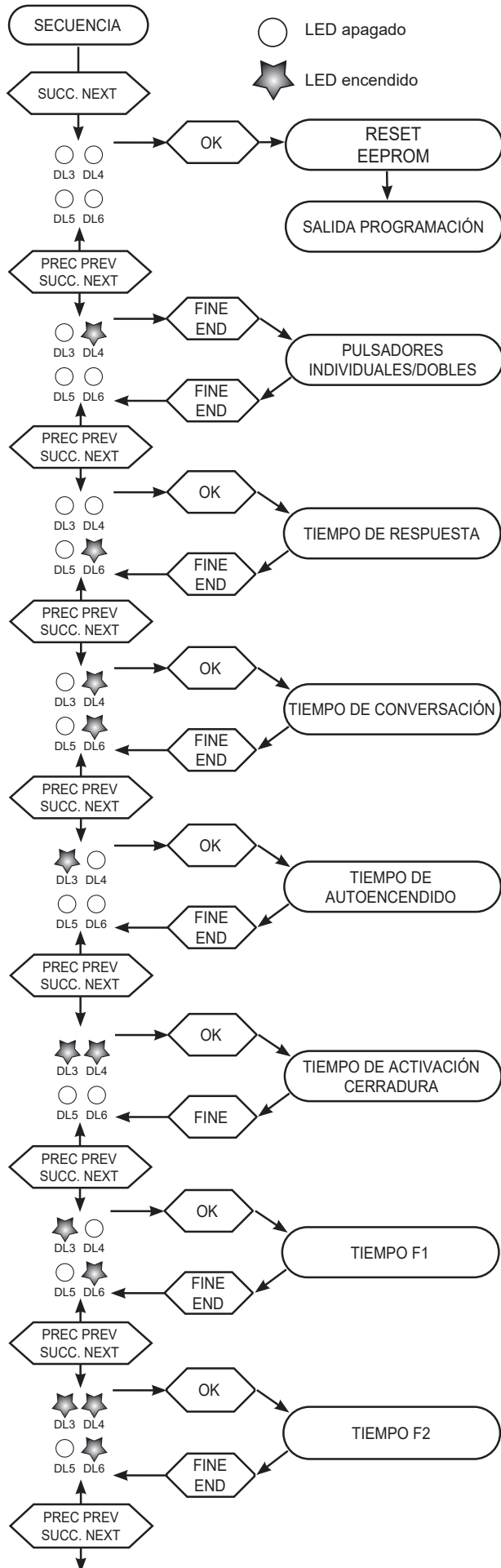
**Parámetros para configuración básica:**

Parámetro	Valor por defecto
- ID placa	(Master)
- Reset EEPROM	
- Pulsadores individuales/dobles	Una fila
- Tiempo de respuesta	30 segundos
- Tiempo de conversación	120 segundos
- Tiempo de autoencendido	10 segundos
- Tiempo de cerradura	1 segundo
- Tiempo F1	1 segundo
- Tiempo F2	1 segundo
- Repetición del timbre de placa	Habilitada
- Bloqueo de cerradura	Desactivado
- Ciclos de timbre monitor/portero autom.	2
- Desactivación búsqueda placas SLAVE	Desactivado
- Bus horizontal	NO
- Reasignación de pulsadores	Hardware
- Ver paquetes	Activado
- Cerraduras comunes	Ninguna asociación

**Parámetros para configuración básica y avanzada con Art. 950C o software para PC SaveProg:**

Parámetro	Valor por defecto
- Idioma mensaje	Local
- ID placa	(Master)
- Montaje	Vertical
- ID primera tecla	1
- Reasignación de pulsadores	Hardware
- Pulsadores individuales/dobles	Una fila
- Contraseña programaciones	654321
- Tiempo de respuesta	30 segundos
- Tiempo de conversación	120 segundos
- Tiempo de autoencendido	10 segundos
- Tiempo de cerradura	1 segundo
- Tiempo F1	1 segundo
- Tiempo F2	1 segundo
- Bloqueo de cerradura	No
- Activaciones	Ninguna asociación
- Repetición del timbre de placa	Sí
- Ciclos de timbre monitor/portero autom.	2
- Pulsador centralita	Ninguna asociación
- Pulsador llamada audio	Ninguna asociación
- Cerraduras comunes	Ninguna asociación
- F1 común	Ninguna asociación
- F2 común	Ninguna asociación
- Desactivación búsqueda placas SLAVE	Sí (desactivado)
- Desactivación de autoencendido	No
- Secuencia de autoencendido	Ninguna asociación

13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



**- RESET EEPROM**

Restablece los valores por defecto de los parámetros.

En Editar parámetro, los leds de señalización ESPERAR-OCUPADO empiezan a parpadear 8 veces y la placa emite un tono alto y continuo. Durante el parpadeo, pulse en secuencia los pulsadores **PREC. PREV. OK, STOP NO** para iniciar el borrado de la EEPROM. Durante el borrado los leds rojos parpadearán rápidamente. Una vez finalizada la fase de reset, la unidad electrónica sale de la programación y se inicializa el microprocesador.

**- PULSADORES INDIVIDUALES/DOBLES**

Configuración para habilitar los pulsadores en una o dos filas de 4 u 8 teclas.

En Editar parámetro, pulse **START SI/YES** para **pulsadores en una fila** o bien **STOP NO** para **pulsadores en dos filas**. Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

**- TIEMPO DE RESPUESTA**

Es el tiempo en segundos durante el cual la placa se queda en espera, empezando por el momento en que se termina la llamada hasta que se contesta desde el aparato interno. Si no se contesta a la llamada en el plazo de tiempo previsto para la respuesta, la placa desconecta el portero automático/videoportero. En cambio, si se contesta antes de que transcurra el tiempo, la placa comienza a contar el tiempo de conversación. Valor por defecto = 30 segundos, valor mínimo 1 segundo, valor máximo 255 segundos.

En Editar parámetro, ponga en marcha el conteo del tiempo a memorizar mediante el pulsador **START SI/YES**. Para finalizar el conteo, pulse **STOP NO**. Durante el conteo los leds parpadearán permitiendo conocer el tiempo transcurrido: 1 parpadeo = 1 segundo (ej. 10 parpadeos = 10 segundos). Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

**- TIEMPO DE CONVERSACIÓN**

Es el tiempo en segundos que la placa controla desde el momento en que se contesta a la comunicación, después de la llamada. Valor por defecto = 12 (120 segundos), valor mínimo 10 segundos, valor máximo 2550 segundos.

En Editar parámetro, ponga en marcha el conteo del tiempo a memorizar mediante el pulsador **START SI/YES**. Para finalizar el conteo, pulse **STOP NO**. Durante el conteo los leds parpadearán permitiendo conocer el tiempo transcurrido: 1 parpadeo = 10 segundos (ej. 10 parpadeos = 100 segundos). Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

**- TIEMPO DE AUTOENCENDIDO**

Es el tiempo en segundos en que la unidad electrónica se queda conectada con un aparato interno desde el momento de la activación con la función autoencendido. Valor por defecto = 10 segundos, valor mínimo 1 segundo, valor máximo 255 segundos.

En Editar parámetro, ponga en marcha el conteo del tiempo a memorizar mediante el pulsador **START SI/YES**. Para finalizar el conteo, pulse **STOP NO**. Durante el conteo los leds parpadearán permitiendo conocer el tiempo transcurrido: 1 parpadeo = 1 segundo (ej. 10 parpadeos = 10 segundos). Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

**- TIEMPO DE ACTIVACIÓN DE LA CERRADURA**

Es el tiempo de activación de la cerradura conectada entre los bornes S+ / S- y +12 V / SR. Valor por defecto = 1 segundo, valor mínimo 0 segundos, valor máximo 255 segundos.

En Editar parámetro, ponga en marcha el conteo del tiempo a memorizar mediante el pulsador **START SI/YES**. Para finalizar el conteo, pulse **STOP NO**. Durante el conteo los leds parpadearán permitiendo conocer el tiempo transcurrido: 1 parpadeo = 1 segundo (ej. 10 parpadeos = 10 segundos). Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

Si se desea poner a cero el tiempo (0 segundos) pulse **STOP NO** en lugar de **START SI/YES**. NOTA: 0 segundos corresponde a la desactivación de la cerradura para todos los usuarios.

**- TIEMPO F1**

Es el tiempo de activación del dispositivo conectado entre los bornes +12 V / F1. Valor por defecto = 1 segundo, valor mínimo 0,5 segundos, valor máximo 255 segundos.

En Editar parámetro, ponga en marcha el conteo del tiempo a memorizar mediante el pulsador **START SI/YES**. Para finalizar el conteo, pulse **STOP NO**. Durante el conteo los leds parpadearán permitiendo conocer el tiempo transcurrido: 1 parpadeo = 1 segundo (ej. 10 parpadeos = 10 segundos). Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

Si se desea poner a cero el tiempo (0,5 segundos) pulse **STOP NO** en lugar de **START SI/YES**.

**- TIEMPO F2**

Es el tiempo de activación del dispositivo conectado entre los bornes +12 V / F2. Valor por defecto = 1 segundo, valor mínimo 0,5 segundos, valor máximo 255 segundos. (Consulte tiempo F1)

**- REPETICIÓN DEL TIMBRE EN LA PLACA**

Habilita la unidad electrónica para la emisión de un sonido desde la unidad electrónica desde la cual se está realizando la llamada (feedback de envío). Valor por defecto = habilitado

- En Editar parámetro, pulse **START SI/YES** para activar o **STOP NO** para desactivar la función.

Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

**- BLOQUEO DE CERRADURA PLACA**

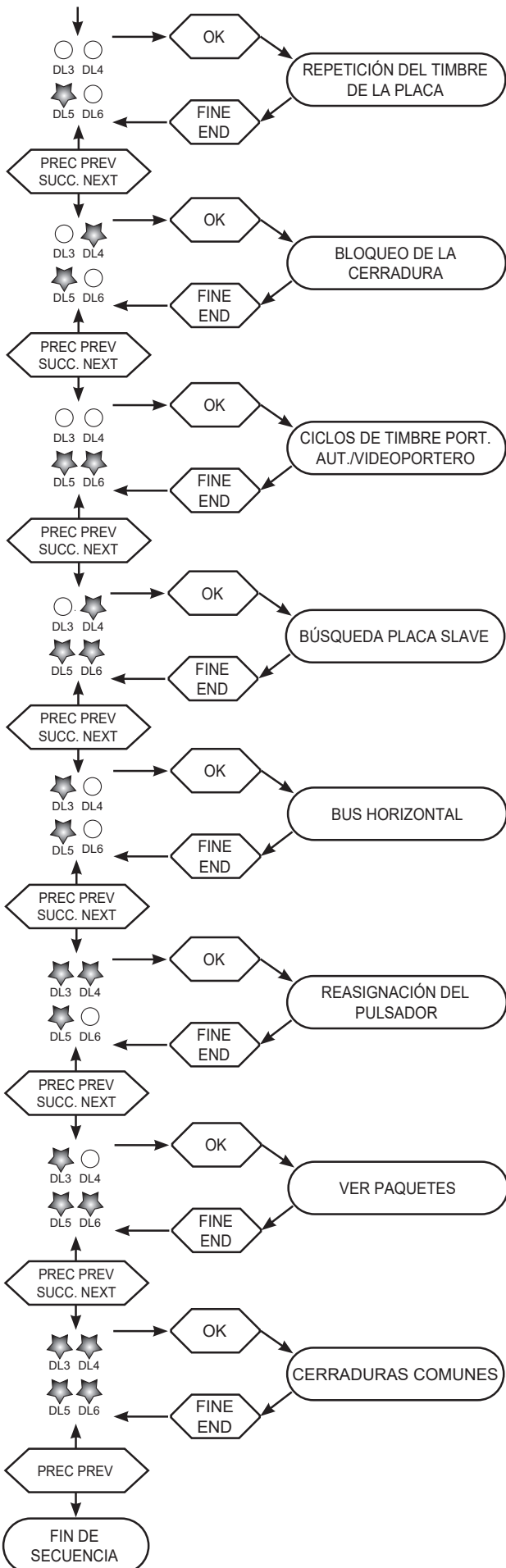
La activación del bloqueo de la cerradura permite accionar la cerradura solo cuando la placa está en estado de llamada, conversación o autoencendido. Valor por defecto = bloqueo desactivado

- En Editar parámetro, pulse **START SI/YES** para activar o **STOP NO** para desactivar la función.

Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.



13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



**- CICLOS DE TIMBRE**

Es el número de repeticiones del timbre del aparato interno, cuando se produce una llamada desde la unidad electrónica.

Valor por defecto = 2 veces, valor mínimo 1, valor máximo 20.

- En Editar parámetro, pulse **START SI/YES** para poner en marcha el conteo de los ciclos. Para finalizar el conteo, pulse **STOP NO**. Durante el conteo los leds parpadean permitiendo conocer el número de ciclos. A cada parpadeo le corresponde 1 ciclo.

Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

**- BÚSQUEDA PLACA SLAVE**

Este parámetro permite a la unidad electrónica MASTER deshabilitar la consulta para saber si hay unidades electrónicas SLAVE, al encender o después de un RESET de la instalación (también se puede configurar para el montaje del bus horizontal).

Valor por defecto = desactivado

- En Editar parámetro, pulse la tecla **START SI/YES** para desactivar o **STOP NO** para reactivar la búsqueda. Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

**- BUS HORIZONTAL**

Este parámetro permite seleccionar el tipo de funcionamiento de la unidad electrónica cuando se utiliza en partes de la instalación con Bus vertical o Bus horizontal.

Valor por defecto = NO (BUS vertical)

- En Editar parámetro, pulse la tecla **START SI/YES** para activar o **STOP NO** para desactivar la función. Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

Hay otros parámetros que no se pueden modificar con la configuración básica. Haga referencia a la programación con 950C o, mejor aún, con software SaveProg.

En el modo Horizontal los aparatos internos no se pueden configurar con el programador 950C conectado a la placa, sino solo a través de SaveProg.

Después de cambiar el modo Horizontal/Vertical, es obligatorio realizar el RESET EEPROM y pulsar la tecla de Reset **RST**.

**Nota:** la placa en bus horizontal controla para autoencendidos, cerraduras comunes, F1 - F2 comunes, desde el primer ID 1 hasta el último ID 1000, los primeros 5 routers. En caso de ampliación del número de routers, consulte SaveProg.

**- REASIGNACIÓN DEL PULSADOR**

Permite utilizar un pulsador para llamar a un portero automático/videoportero al que ya estaba asignado un código distinto.

Valor por defecto = todos los pulsadores están asociados a su código físico

- En Editar parámetro pulse **START SI/YES** para poner en marcha la reasignación.

Después de pulsar **START SI/YES**, pulse el pulsador de llamada de la placa que se desea volver a asignar. La placa envía entonces un aviso general a todos los aparatos internos en estado de reposo (no en conversación).

Desde el momento en que se pulsa la tecla de llamada, el instalador dispone de un plazo de 30 s para pulsar el abrepuertas del aparato interno que se desea asociar. Una vez finalizada la operación o transcurrido el tiempo, la unidad electrónica emite un tono bajo. Pulse **OK** para volver a asignar otros pulsadores o bien **FINE** para seguir con otros parámetros. Para restablecer la asignación por defecto (valor Hardware) de un pulsador, pulse **STOP NO** y el pulsador deseado.

**- VER PAQUETES**

Este parámetro permite desactivar la visualización de datos con el software SaveProg.

Valor por defecto = activado

- En Editar parámetro, pulse la tecla **START SI/YES** para activar o **STOP NO** para desactivar la función. Pulse **FINE** para seguir con otros parámetros.

**- CERRADURAS COMUNES**

En un aparato externo, un parámetro permite configurar la apertura de la cerradura junto con uno o varios aparatos externos.

Valor predeterminado = Ninguna asociación.

Nota: la función está disponible a partir de la versión firmware 8.45 (también después de una actualización).

**Configuración de cerraduras comunes**

**Operación previa:** Desde el aparato externo de donde se desea compartir la apertura de la cerradura, realice una llamada hacia cualquier aparato interno instalado en el mismo bus, donde está colocado el aparato externo interesado por la programación.

Desde el aparato interno pulse el abrepuertas (el comando de activación de la cerradura se envía a la placa que llama y el sistema registra la placa a compartir).

Estando en Editar parámetro siga estos pasos:

- Pulse **START SI/YES** del aparato externo (los 4 LEDs parpadean lentamente);

- Pulse el abrepuertas del aparato interno al que se ha llamado anteriormente.

- La asociación de las dos cerraduras se indica con el tono de confirmación.

- Pulse FIN, para confirmar y salir. Si no se pulsa FIN, el aparato externo finaliza el procedimiento tras un tiempo de espera de 3 minutos.

Nota: Como alternativa, es posible salir del procedimiento en todo momento, pulsando **STOP / NO**. También en este caso, se emite un tono de confirmación.

**Notas:**

• El procedimiento de asociación de la cerradura al aparato externo descrito previamente se puede repetir en hasta 8 aparatos externos. Una vez alcanzado dicho límite, si se intenta realizar otra asociación, un tono indica el error. Sin embargo, es posible eliminar las programaciones como se indica a continuación.

• El procedimiento tiene efecto en todos los aparatos internos y no solo en el utilizado en la definición de la asociación, e incluye también posibles centralitas de conserjería (por un total de 204 dispositivos). Si la placa está montada en bus horizontal, el procedimiento es efectivo en todos los aparatos internos de la ventana (primer ID - último ID) controlados por la misma placa.

• El aparato externo no sale de la configuración y no pasa al estado de ocupado si mientras tanto el bus está llevando a cabo una comunicación prioritaria para el propio aparato externo; el LED rojo indica que el bus no está disponible y la configuración continúa.

**Eliminación de las configuraciones de cerraduras comunes**

En Editar parámetro pulse **STOP / NO** para borrar el contenido de la tabla de cerraduras comunes del aparato externo. La operación se confirma con el tono correspondiente.

## 13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B

### Configuração manual dos parâmetros da unidade electrónica

Realize o seguinte procedimento com as botoneiras alimentadas e depois de ter associado o código ID da botoneira. Este procedimento é válido para todas as botoneiras, tanto Master como Slave.

Durante a programação a botoneira está no estado de ocupado e não pode ser usada para o funcionamento normal do sistema. Na unidade electrónica existem no total 8 botões e 6 LEDs verdes.

Para a programação são utilizados os 6 botões em baixo (botões com serigrafia) e os 4 LEDs verdes em baixo; estes últimos funcionam como indicador para a variação dos parâmetros de base. Para maior comodidade, os 4 LEDs verdes são denominados DL3, DL4, DL5, DL6 (ver a figura 5). Durante a fase de programação os 6 botões assumirão o significado:

**PREC. PREV** (Anterior) = voltar à sequência anterior

**SUCC. NEXT** (Seguinte) = continuar para a sequência seguinte

**OK** = para passar do menu de sequência na modificação do parâmetro

**START SI/YES** = função dependente do tipo de parâmetro

**STOP NO** = função dependente do tipo de parâmetro

**FINE END** (Fim) = serve para sair da modificação do parâmetro ou para sair da programação (consoante se esteja no interior da modificação do parâmetro ou na fase de "sequência")

#### Procedimento de configuração dos parâmetros da unidade electrónica através do teclado:

- Prima e solte o botão **RST** (reset). No caso de uma Unidade electrónica configurada como MASTER, aguarde que os LEDs vermelhos deixem de piscar.
- Prima e mantenha premido o botão **PRG**; prima também o botão em cima à direita e mantenha as duas teclas premidas.
- Após 2 s, a unidade electrónica emitirá um som agudo.
- Introduza a password, premindo em sequência os botões 6-5-4-3-2-1 (Defeito).  
Se a password estiver correcta os LEDs de iluminação apagar-se-ão, caso contrário, a unidade electrónica emitirá um som baixo que indica a saída da fase de programação.
- Utilize os 6 botões com serigrafia para modificar o valor dos parâmetros. Os LEDs de iluminação indicam a função actual, os botões **PREC. PREV** e **SUCC. NEXT** permitem seleccionar o parâmetro, o botão **OK** permite entrar na **fase de modificação do parâmetro**, o botão **FINE END** permite sair da fase de modificação do parâmetro.

A saída da fase de modificação também ocorre por timeout (30 s) evidenciado pela emissão de um som baixo. O tempo de timeout é prolongado em 30 s de cada vez que se carrega num botão.

Para sair das fases de programação, prima a qualquer momento o botão **FINE END**.

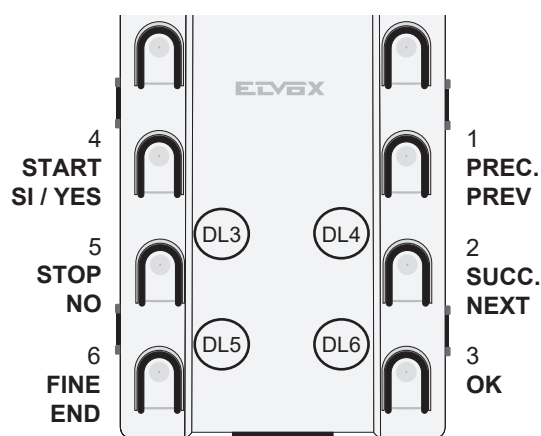


fig.5



**13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B**
**Parâmetros**

A configuração standard pode ser alterada com as teclas presentes na unidade electrónica (configuração "base") ou com o programador art. 950C ou com a interface art. 692I/U ligada a um PC com o Software SaveProg instalado (para a configuração "avançada").

Abaixo estão indicadas as duas tipologias de configuração.

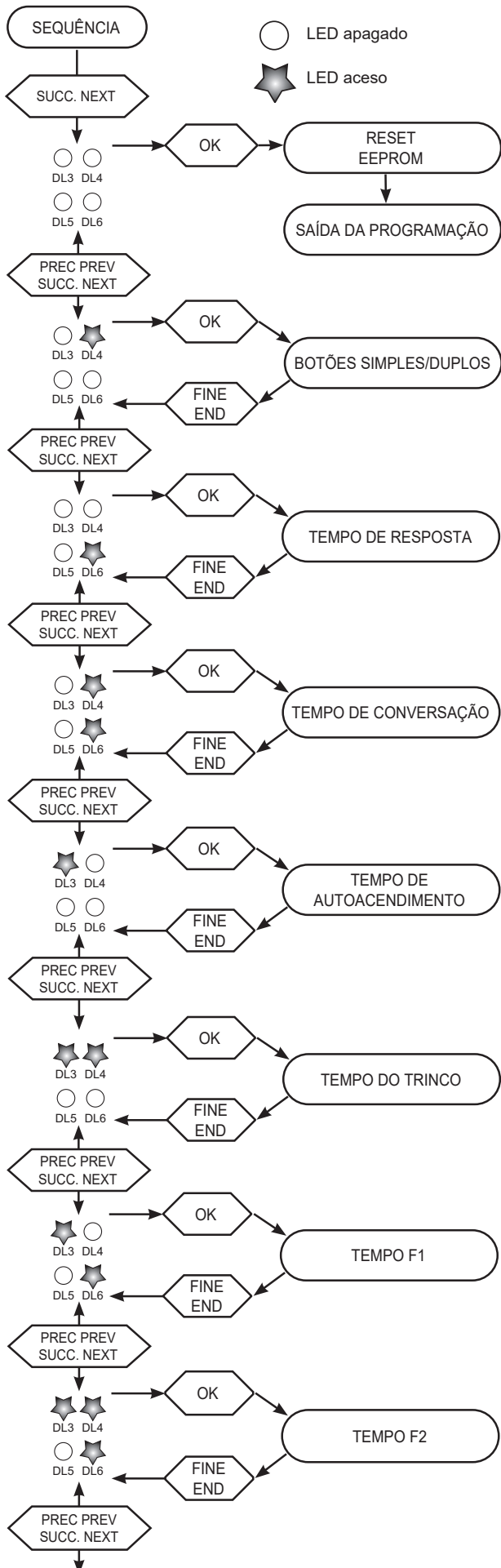
**Parâmetros para a configuração base:**

Parâmetro	Valor por defeito
- ID botoneira	(Master)
- Reset EEPROM	
- Botões simples/duplos	Fila única
- Tempo de resposta	30 segundos
- Tempo de conversação	120 segundos
- Tempo de autoacendimento	10 segundos
- Tempo do trinco	1 segundo
- Tempo F1	1 segundo
- Tempo F2	1 segundo
- Repetição da campanha da botoneira	Habilitada
- Bloqueio do trinco	Desactivado
- Ciclos da campanha do monitor/intercomunicador	2
- Desabilitar a pesquisa de botoneiras SLAVE	Desactivado
- Bus horizontal	NÃO
- Mapeamento dos botões	Hardware
- Monitorizar pacotes	Activo
- Trincos comuns	Nenhuma associação

**Parâmetros para a configuração base e avançada com o art. 950C ou o Software para PC SaveProg:**

Parâmetro	Valor por defeito
- Idioma da mensagem	Local
- ID botoneira	(Master)
- Instalação	Vertical
- ID primeira tecla	1
- Mapeamento dos botões	Hardware
- Botões simples/duplos	Fila única
- Password das programações	654321
- Tempo de resposta	30 segundos
- Tempo de conversação	120 segundos
- Tempo de autoacendimento	10 segundos
- Tempo do trinco	1 segundo
- Tempo F1	1 segundo
- Tempo F2	1 segundo
- Bloqueio do trinco	Não
- Habilitações	Nenhuma associação
- Repetição da campanha da botoneira	Sim
- Ciclos da campanha do monitor/intercomunicador	2
- Botão da central	Nenhuma associação
- Botão de chamada áudio	Nenhuma associação
- Trincos comuns	Nenhuma associação
- F1 comum	Nenhuma associação
- F2 comum	Nenhuma associação
- Desabilitar a pesquisa de botoneiras SLAVE	SIM (desactivado)
- Desabilitações do autoacendimento	Não
- Sequência do autoacendimento	Nenhuma associação

13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



**- RESET EEPROM**

Indica os valores dos parâmetros por defeito.

A partir da modificação do parâmetro, os leds de sinalização AGUARDAR-OCUPADO começarão a piscar 8 vezes e a botoneira emitirá um som alto e contínuo. Durante a intermitência prima em sequência os botões **PREC. PREV. OK, STOP NO** para iniciar a eliminação da EEPROM. Durante a eliminação os LEDs vermelhos piscarão rapidamente. Terminada a fase de reset, a unidade electrónica sairá da programação e inicializará o microprocessador.

**- BOTÕES SIMPLES/DUPLOS**

Configuração para habilitar os botões numa fila única ou numa fila dupla de 4 ou 8 teclas.

A partir da modificação do parâmetro, prima o botão **START SI/YES** para **botões numa única fila** ou o botão **STOP NO** para **botões em fila dupla**.

Prima o botão **FIM** para continuar.

**- TEMPO DE RESPOSTA**

Tempo expresso em segundos em que a botoneira se mantém à espera, desde o momento em que terminou a chamada até ao momento em que se responde no posto interno. Se não se responder à chamada dentro do tempo previsto para a resposta, a botoneira desliga o intercomunicador/videoproteiro. Mas se se responder antes do fim do tempo, a botoneira começa a contar o tempo de conversação.

Valor por defeito = 30 s valor mínimo 1 s, valor máximo 255 s.

A partir da modificação do parâmetro, inicie a contagem do tempo a memorizar através do botão **START SI/YES**. Para terminar a contagem, prima o botão **STOP NO**. Durante a contagem os LEDs piscam permitindo avaliar o tempo decorrido, 1 intermitência = 1 s (exemplo 10 intermitências = 10 s). Prima o botão **FIM** para prosseguir com outros parâmetros.

**- TEMPO DE CONVERSAÇÃO**

Tempo expresso em segundos que a botoneira controla desde o momento em que se responde à comunicação, após a chamada.

Valor por defeito = 12 (120 s), valor mínimo 10 s, valor máximo 2550 s.

A partir da modificação do parâmetro, inicie a contagem do tempo a memorizar através do botão **START SI/YES**. Para terminar a contagem, prima o botão **STOP NO**. Durante a contagem os LEDs piscam permitindo avaliar o tempo decorrido, 1 intermitência = 10 s (exemplo 10 intermitências = 100 s).

Prima o botão **FIM** para prosseguir com outros parâmetros.

**- TEMPO DE AUTOACENDIMENTO**

Tempo expresso em segundos em que a unidade electrónica se mantém ligada com um posto interno desde o momento da activação com a função de autoacendimento. Valor por defeito = 10 s, valor mínimo 1 s, valor máximo 255 s.

A partir da modificação do parâmetro, inicie a contagem do tempo a memorizar através do botão **START SI/YES**. Para terminar a contagem, prima o botão **STOP NO**. Durante a contagem os LEDs piscam permitindo avaliar o tempo decorrido, 1 intermitência = 1 s (exemplo 10 intermitências = 10 s).

Prima o botão **FIM** para prosseguir com outros parâmetros.

**- TEMPO DO TRINCO**

Tempo de activação do trinco ligado entre os terminais S+ / S- e +12V / SR.

Valor por defeito = 1s, valor mínimo 0 s, valor máximo 255 s.

A partir da modificação do parâmetro, inicie a contagem do tempo a memorizar através do botão **START SI/YES**. Para terminar a contagem, prima o botão **STOP NO**. Durante a contagem os LEDs piscam permitindo avaliar o tempo decorrido, 1 intermitência = 1" (exemplo 10 intermitências = 10 s).

Prima o botão **FIM** para prosseguir com outros parâmetros.

Se pretender repor o tempo a zeros (0 s) prima o botão **STOP NO** em vez do botão **START SI/YES**. NOTA: 0 s corresponde à desabilitação para todos os utilizadores, o trinco.

**- TEMPO F1**

Tempo de activação do dispositivo ligado entre os terminais +12V / F1.

Valor por defeito = 1 s, valor mínimo 0,5 s, valor máximo 255 s.

A partir da modificação do parâmetro, inicie a contagem do tempo a memorizar através do botão **START SI/YES**. Para terminar a contagem, prima o botão **STOP NO**. Durante a contagem os LEDs piscam permitindo avaliar o tempo decorrido, 1 intermitência = 1 s (exemplo 10 intermitências = 10 s).

Prima o botão **FIM** para prosseguir com outros parâmetros.

Se pretender colocar o valor a 0 (0,5 s) prima o botão **STOP NO** em vez do botão **START SI/YES**.

**- TEMPO F2**

Tempo de activação do dispositivo ligado entre os terminais +12V / F2.

Valor por defeito = 1 s, valor mínimo 0,5 s, valor máximo 255 s.

(Consulte o tempo F1)

**- REPETIÇÃO DA CAMPAINHA NA BOTONEIRA**

Habilita a unidade electrónica aquando da emissão de um som por parte da unidade electrónica a partir da qual se está a fazer a chamada (feedback de envio). Valor por defeito = habilitada

- A partir da modificação do parâmetro, prima o botão **START SI/YES** para habilitar ou **STOP NO** para desabilitar a função.

Prima o botão **FIM** para continuar.

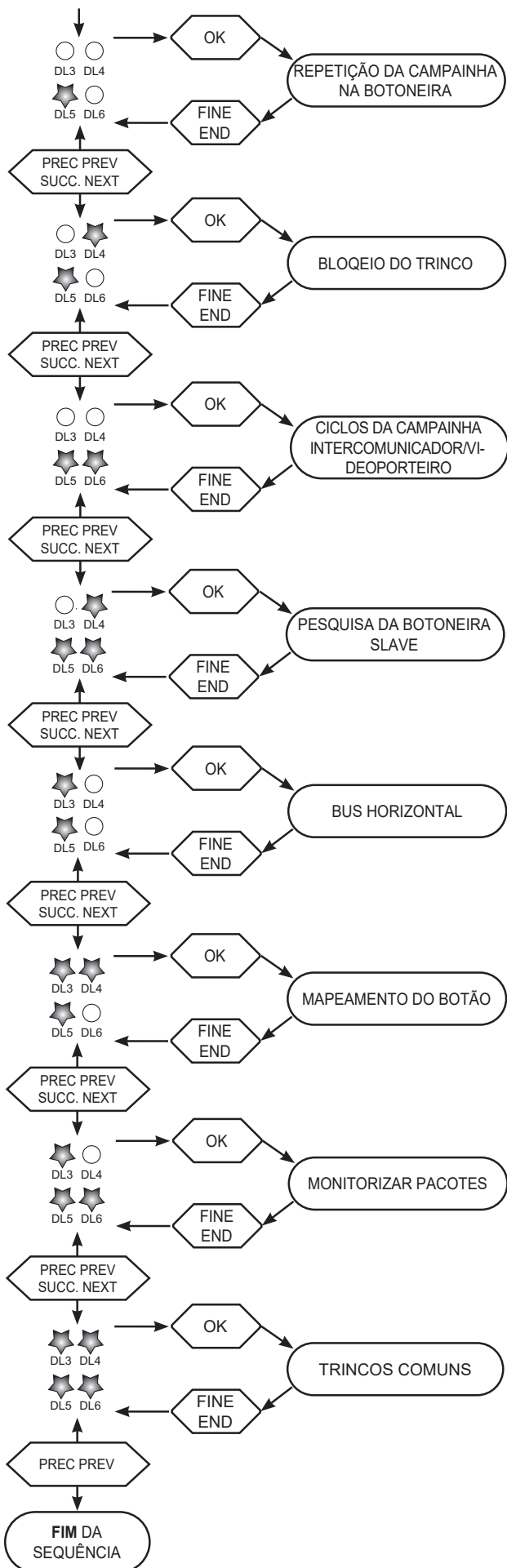
**- BLOQUEIO DO TRINCO DA BOTONEIRA**

A activação do bloqueio do trinco permite comandar o trinco apenas quando a botoneira está no estado de chamada, conversação ou de autoacendimento. Valor por defeito = bloqueio desactivado

- A partir da modificação do parâmetro, prima o botão **START SI/YES** para habilitar ou **STOP NO** para desabilitar a função.

Prima o botão **FIM** para continuar.

13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



**- CICLOS DA CAMPAINHA**

Define o número de repetições da campanha do posto interno, quando começa uma chamada a partir da unidade electrónica.

Valor por defeito = 2 vezes, valor mínimo 1, valor máximo 20.

- A partir da modificação do parâmetro, prima o botão **START SI/YES** para iniciar a contagem dos ciclos. Para terminar a contagem, prima o botão **STOP NO**. Durante a contagem os LEDs piscam permitindo avaliar o número de ciclos. A cada intermitência corresponde 1 ciclo.

Prima o botão **FIM** para continuar.

**- PESQUISA DA BOTONEIRA SLAVE**

Este parâmetro permite a desabilitação, por parte da unidade electrónica MASTER (ou configurada para a Instalação bus Horizontal), da interrogação da presença de unidades electrónicas SLAVE, ao ligar ou após um RESET da instalação.

Valor por defeito = desactivado

- A partir da modificação do parâmetro, prima a tecla **START SI/YES** para desactivar ou **STOP NO** para reactivar a pesquisa. Prima a tecla **FIM** para continuar.

**- BUS HORIZONTAL**

Este parâmetro permite seleccionar o tipo de funcionamento da unidade electrónica quando é utilizada em partes do sistema com Bus vertical ou Bus horizontal.

Valor por defeito = NÃO (BUS vertical)

- A partir da modificação do parâmetro, prima a tecla **START SI/YES** para habilitar ou **STOP NO** para desabilitar a função. Prima a tecla **FIM** para continuar.

Há outros parâmetros que não é possível alterar com a configuração base. Consulte a programação com o 950C ou, recomendado, com o software SaveProg.

No modo horizontal não é possível configurar os postos internos através do programador 950C ligado à botoneira, mas apenas através do SaveProg.

Depois de ter mudado o modo Horizontal/Vertical é obrigatório fazer o RESET da EEPROM e premir o botão de Reset **RST**.

**Nota:** a botoneira no bus horizontal gere, para os autoacendimentos, trincos comuns, F1 - F2 comuns, desde o primeiro ID 1 até ao último ID 1000, os primeiros 5 routers. Em caso de extensão do número de routers, consulte o SaveProg.

**- MAPEAMENTO DO BOTÃO**

Permite utilizar um botão para fazer uma chamada para um intercomunicador/videoproteiro que já foi codificado com um código distinto.

Valor por defeito = todos os botões estão associados ao próprio código físico

- A partir da modificação do parâmetro, para iniciar o mapeamento, prima o botão **START SI/YES**.

Depois de premir o botão **START SI/YES** prima o botão de chamada da botoneira que pretende mapear. A partir da botoneira será enviado um aviso geral a todos os postos internos em estado de repouso (não em conversação). A partir do momento em que carrega na tecla de chamada, o instalador dispõe de um timeout de 30 s para premir a tecla do trinco do posto interno a associar. Quer como conclusão da operação, quer por expiração do tempo de timeout, a unidade electrónica emitirá um som baixo. Prima o botão **OK** para o mapeamento de outros botões ou **FIM** para prosseguir. Para repor um botão no valor por defeito (valor Hardware), prima **STOP NO** e o botão a repor por defeito.

**- MONITORIZAR PACOTES**

Este parâmetro permite desabilitar a visualização dos dados com os softwares SaveProg.

Valor por defeito = activo

- A partir da modificação do parâmetro, prima a tecla **START SI/YES** para habilitar ou **STOP NO** para desabilitar a função. Prima a tecla **FIM** para continuar.

**- TRINCOS COMUNS**

Num posto externo, o parâmetro permite a configuração da abertura do trinco em comum com um ou mais postos externos.

Valor por defeito = Nenhuma associação.

Nota: A função está disponível a partir da versão de firmware 8.45 (mesmo após a actualização).

**Configuração de trincos comuns**

**Operação preliminar:** A partir do posto externo do qual pretende partilhar a abertura do trinco, faça uma chamada para qualquer posto interno instalado no mesmo bus, onde se encontra o posto externo afetado pela programação.

Em seguida, a partir do posto interno, prima o botão do trinco (o comando de activação do trinco será enviado para a botoneira que faz a chamada, e o sistema registará a botoneira a partilhar).

A partir da modificação do parâmetro, siga os passos:

- Prima a tecla **START SIM/YES** do posto externo (i 4 LEDs piscam lentamente);
- Prima a tecla de trinco do posto interno para o qual se tenha feito anteriormente uma chamada.
- A associação dos dois trincos é notificada por um som de confirmação.
- Prima **FIM** para confirmar e sair. Na falta do comando de **FIM**, o posto externo termina o procedimento com um timeout de 3 minutos.

Nota: Em alternativa, é possível, a qualquer momento, abandonar o procedimento, premindo **STOP / NÃO**. Também neste caso é emitido um som de confirmação.

**Notas:**

- O procedimento de associação do trinco ao posto externo descrito anteriormente pode ser repetido para mais 8 postos externos no máximo. Uma vez atingido esse limite, a tentativa de definir uma outra associação falha e um som assinala o erro. No entanto, será possível eliminar as programações conforme descrito de seguida.
- O procedimento surtirá efeito sobre todos os postos internos e não apenas sobre aquele que é utilizado na definição da associação e inclui também eventuais centrais de portaria (num total de 204 dispositivos). Se a botoneira estiver instalada no Bus horizontal, o procedimento surtirá efeito sobre todos os postos internos da janela (primeiro ID - último ID) geridos pela própria botoneira.
- O posto externo não sai da configuração e não entra no estado de ocupado se, entretanto, o bus for ocupado por uma comunicação que seja prioritária para o mesmo posto externo; o led vermelho assinala que o bus não está disponível e a configuração continua.

**Eliminação das configurações de trincos comuns**

A partir da modificação do parâmetro prima **STOP / NO** para repor a zeros a tabela dos trincos comuns do posto externo. A operação será confirmada com o respetivo som.

**13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B**
**Χειροκίνητη διαμόρφωση παραμέτρων ηλεκτρονικής μονάδας**

Εκτελέστε την παρακάτω διαδικασία με τις μπουτονιέρες να τροφοδοτούνται με ρεύμα, μετά την αντιστοίχιση του κωδικού ID μπουτονιέρας. Η διαδικασία αυτή ισχύει για όλες τις μπουτονιέρες, είτε Master είτε Slave.

Κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού, η μπουτονιέρα είναι «κατειλημμένη» και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη συνήθη λειτουργία της εγκατάστασης. Στην ηλεκτρονική μονάδα υπάρχουν συνολικά 8 πλήκτρα και 6 πράσινες λυχνίες LED.

Για τον προγραμματισμό χρησιμοποιούνται τα 6 πλήκτρα στο κάτω μέρος (πλήκτρα με τυπωμένες ενδείξεις) και οι 4 πράσινες λυχνίες LED στο κάτω μέρος που υποδεικνύουν τη μεταβολή των βασικών παραμέτρων. Για λόγους ευκολίας, οι 4 πράσινες λυχνίες LED επισημαίνονται με τις ενδείξεις DL3, DL4, DL5, DL6 (βλ. εικόνα 5). Κατά τη φάση προγραμματισμού, η λειτουργία των 6 πλήκτρων είναι η εξής:

**PREC. PREV** (Προηγούμενο) = επιστροφή στην προηγούμενη ακολουθία

**SUCC. NEXT** (Επόμενο) = μετάβαση στην επόμενη ακολουθία

**OK** = για μετάβαση από το μενού ακολουθίας στη φάση τροποποίησης παραμέτρου

**START SI/YES** (Εναρξη/Ναι) = η λειτουργία εξαρτάται από τον τύπο της παραμέτρου

**STOP NO** (Διακοπή/Όχι) = η λειτουργία εξαρτάται από τον τύπο της παραμέτρου

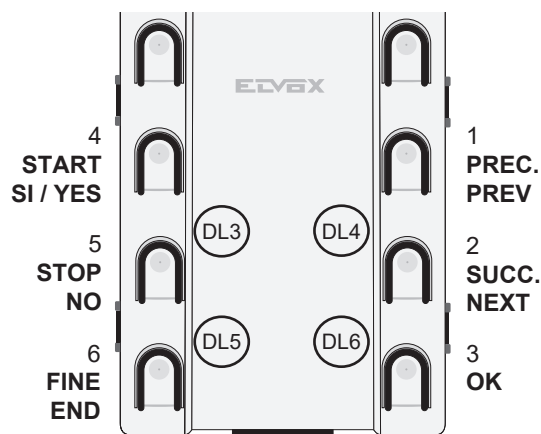
**FINE END** (Τέλος) = χρησιμοποιείται για έξοδο από τη φάση τροποποίησης παραμέτρου ή για έξοδο από τη φάση προγραμματισμού (εξαρτάται από το εάν ο χρήστης βρίσκεται στη φάση τροποποίησης παραμέτρου ή στη φάση «ακολουθίας»)

**Διαδικασία διαμόρφωσης των παραμέτρων της ηλεκτρονικής μονάδας μέσω του πληκτρολογίου:**

- Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο **RST** (επαναφορά). Εάν η ηλεκτρονική μονάδα έχει διαμορφωθεί ως MASTER, περιμένετε μέχρι οι κόκκινες λυχνίες LED να σταματήσουν να αναβοσβήνουν.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **PRG** και το πλήκτρο πάνω δεξιά.
- Μετά από 2 δευτ., η ηλεκτρονική μονάδα θα ενεργοποιήσει έναν δυνατό τόνο.
- Εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης πατώντας με τη σειρά τα πλήκτρα 6-5-4-3-2-1 (Προεπιλογή).  
Εάν ο κωδικός πρόσβασης είναι σωστός, οι λυχνίες LED φωτισμού θα σβήσουν, διαφορετικά η ηλεκτρονική μονάδα θα ενεργοποιήσει έναν χαμηλό τόνο που υποδεικνύει την έξοδο από τη φάση προγραμματισμού.
- Χρησιμοποιήστε τα 6 πλήκτρα με τις τυπωμένες ενδείξεις για να τροποποιήσετε την τιμή των παραμέτρων. Οι λυχνίες LED φωτισμού υποδεικνύουν την τρέχουσα λειτουργία, τα πλήκτρα **PREC. PREV** (Προηγούμενο) και **SUCC. NEXT** (Επόμενο) χρησιμοποιούνται για την επιλογή παραμέτρων, το κουμπί **OK** για ενεργοποίηση της **φάσης τροποποίησης της παραμέτρου** και το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για τερματισμό της φάσης τροποποίησης της παραμέτρου.

Η φάση τροποποίησης τερματίζεται επίσης σε περίπτωση λήξης του διαστήματος αναμονής (30 δευτ.) που επισημαίνεται από την εκπομπή ενός χαμηλού τόνου. Το διάστημα αναμονής παρατείνεται κατά 30 δευτ. με κάθε πάτημα πλήκτρου.

Για τερματισμό των φάσεων προγραμματισμού, μπορείτε να πατήσετε ανά πάσα στιγμή το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος).



εικ. 5

**13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B**
**Παράμετροι**

Η τυπική διαμόρφωση μπορεί να διαμορφωθεί με τα πλήκτρα που υπάρχουν στην ηλεκτρονική μονάδα («βασική» διαμόρφωση) ή με τον προγραμματιστή κωδ. 950C ή με το interface κωδ. 6921/U που συνδέεται σε Η/Υ με εγκατεστημένο το λογισμικό SaveProg (για την «προηγμένη» διαμόρφωση).

Παρακάτω αναφέρονται οι δύο τυπολογίες διαμόρφωσης.

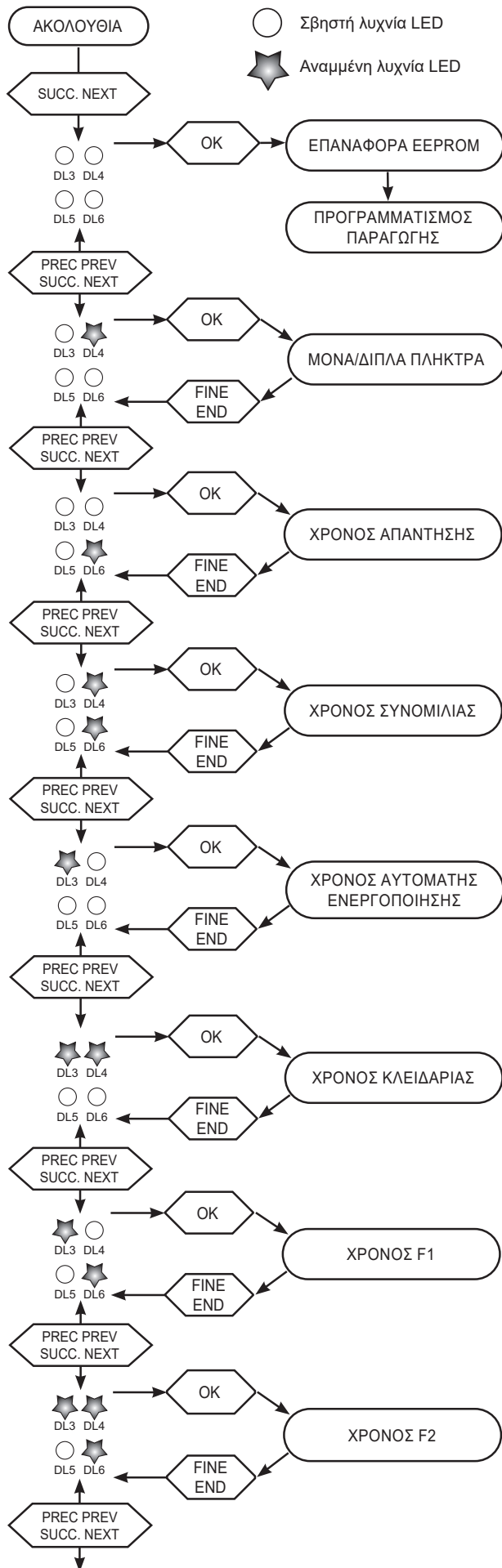
**Παράμετροι για βασική διαμόρφωση:**

Παράμετρος	Προεπιλεγμένη τιμή (Master)
- ID μπουτονιέρας	Μονή σειρά
- Επαναφορά EEPROM	30 δευτερόλεπτα
- Μονά/διπλά πλήκτρα	120 δευτερόλεπτα
- Χρόνος απάντησης	10 δευτερόλεπτα
- Χρόνος συνομιλίας	1 δευτερόλεπτο
- Χρόνος αυτόματης ενεργοποίησης	1 δευτερόλεπτο
- Χρόνος κλειδαριάς	1 δευτερόλεπτο
- Χρόνος F1	Ενεργοποίηση
- Χρόνος F2	Απενεργοποίηση
- Αναμετάδοση σήματος κουδουνιού μπουτονιέρας	2
- Κλειδωμα κλειδαριάς	Απενεργοποίηση
- Κύκλοι κουδουνιού μόνιτορ/θυροτηλέφωνου	Όχι
- Απενεργοποίηση αναζήτησης μπουτονιέρων SLAVE	Υλικός εξοπλισμός
- Οριζόντιο Bus	Ενεργοποίηση
- Εκ νέου αντιστοίχιση πλήκτρων	Καμία αντιστοίχιση
- Παρακολούθηση πακέτων	
- Serrature comuni (Κοινές κλειδαριές)	

**Παράμετροι για βασική και προηγμένη διαμόρφωση με τον κωδ. 950C ή με το λογισμικό για Η/Υ SaveProg:**

Παράμετρος	Προεπιλεγμένη τιμή
- Γλώσσα μηνύματος	Τοπική
- ID μπουτονιέρας	(Master)
- Εγκατάσταση	Κατακόρυφη
- ID πρώτου πλήκτρου	1
- Εκ νέου αντιστοίχιση πλήκτρων	Υλικός εξοπλισμός
- Μονά/διπλά πλήκτρα	Μονή σειρά
- Κωδικός πρόσβασης προγραμματισμού	654321
- Χρόνος απάντησης	30 δευτερόλεπτα
- Χρόνος συνομιλίας	120 δευτερόλεπτα
- Χρόνος αυτόματης ενεργοποίησης	10 δευτερόλεπτα
- Χρόνος κλειδαριάς	1 δευτερόλεπτο
- Χρόνος F1	1 δευτερόλεπτο
- Χρόνος F2	1 δευτερόλεπτο
- Κλειδωμα κλειδαριάς	Όχι
- Ενεργοποιήσεις	Καμία αντιστοίχιση
- Αναμετάδοση σήματος κουδουνιού μπουτονιέρας	Ναι
- Κύκλοι κουδουνιού μόνιτορ/θυροτηλέφωνου	2
- Μπουτόν πίνακα	Καμία αντιστοίχιση
- Μπουτόν κλήσης ήχου	Καμία αντιστοίχιση
- Κοινές κλειδαριές	Καμία αντιστοίχιση
- F1 κοινό	Καμία αντιστοίχιση
- F2 κοινό	Καμία αντιστοίχιση
- Απενεργοποίηση αναζήτησης μπουτονιέρων SLAVE	Αι (απενεργοποίηση)
- Απενεργοποίηση αυτόματης ενεργοποίησης	Όχι
- Ακολουθία αυτόματης ενεργοποίησης	Καμία αντιστοίχιση

13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



**- Επαναφορά ΕΕPROM**

Επαναφέρει τις προεπιλεγμένες τιμές των παραμέτρων.

Κατά τη φάση τροποποίησης παραμέτρου, οι λυχνίες led επισήμανσης ATTENDERE-OCUPATO (Περιμένετε-Κατειλημμένο) αρχίζουν να αναβοσβήνουν 8 φορές και η μπουτονιέρα εκπέμπει έναν υψηλό και συνεχή τόνο. Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη, πατήστε με τη σειρά τα πλήκτρα **PREC. PREV** (Προηγούμενο), **OK**, **STOP NO** (Διακοπή) για έναρξη της διαγραφής της μνήμης ΕΕPROM. Κατά την ακύρωση, οι κόκκινες λυχνίες LED αναβοσβήνουν γρήγορα. Όταν ολοκληρωθεί η φάση επαναφοράς, θα τερματιστεί ο προγραμματισμός της ηλεκτρονικής μονάδας και θα εκτελεστεί αρχικοποίηση του μικροεπεξεργαστή.

**- PULSANTI SINGOLI/DOPPI (Μονά/Διπλά πλήκτρα)**

Διαμόρφωση για ενεργοποίηση των πλήκτρων σε μονή σειρά ή σε διπλή σειρά 4 ή 8 πλήκτρων.

Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, πατήστε το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι) για **πλήκτρα σε μονή σειρά** ή το πλήκτρο **STOP NO** (Διακοπή/Όχι) για **πλήκτρα σε διπλή σειρά**. Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε.

**- Χρόνος απάντησης**

Χρόνος σε δευτερόλεπτα κατά τον οποίο η μπουτονιέρα παραμένει σε αναμονή, από τον τερματισμό της κλήσης έως την απάντηση της κλήσης από τον εσωτερικό σταθμό. Εάν δεν υπάρξει απάντηση στην κλήση εντός του προβλεπόμενου χρόνου, η μπουτονιέρα απασυνδέει το θυροτηλέφωνο/τη θυροτηλεόραση. Αντίθετα, εάν υπάρξει απάντηση πριν από τη λήξη του χρόνου, ξεκινά η μέτρηση του χρόνου συνομιλίας από την μπουτονιέρα. Προεπιλεγμένη τιμή = 30 δευτ., ελάχιστη τιμή 1 δευτ., μέγιστη τιμή 255 δευτ.

Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, ξεκινήστε τη μέτρηση του χρόνου για αποθήκευση μέσω του πλήκτρου **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι). Για να τερματιστεί η μέτρηση, πατήστε το πλήκτρο **STOP/ NO** (Διακοπή/Όχι). Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν ώστε να είναι δυνατή η εκτίμηση του χρόνου που έχει παρέλθει, 1 αναλαμπή = 1 δευτ. (π.χ. 10 αναλαμπές = 10 δευτ.). Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε στις υπόλοιπες παραμέτρους.

**- Χρόνος συνομιλίας**

Χρόνος σε δευτερόλεπτα που μετράει η μπουτονιέρα από τη στιγμή της απάντησης έως την επικοινωνία, μετά την κλήση. Προεπιλεγμένη τιμή = 12 (120 δευτ.), ελάχιστη τιμή 10 δευτ., μέγιστη τιμή 2550 δευτ.

Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, ξεκινήστε τη μέτρηση του χρόνου για αποθήκευση μέσω του πλήκτρου **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι). Για να τερματιστεί η μέτρηση, πατήστε το πλήκτρο **STOP/ NO** (Διακοπή/Όχι). Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν ώστε να είναι δυνατή η εκτίμηση του χρόνου που έχει παρέλθει, 1 αναλαμπή = 10 δευτ. (π.χ. 10 αναλαμπές = 100 δευτ.). Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε στις υπόλοιπες παραμέτρους.

**- Χρόνος αυτόματης ενεργοποίησης**

Χρόνος σε δευτερόλεπτα κατά τον οποίο η ηλεκτρονική μονάδα παραμένει συνδεδεμένη με έναν εσωτερικό σταθμό από τη στιγμή της ενεργοποίησης με τη λειτουργία αυτόματης ενεργοποίησης. Προεπιλεγμένη τιμή = 10 δευτ., ελάχιστη τιμή 1 δευτ., μέγιστη τιμή 255 δευτ.

Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, ξεκινήστε τη μέτρηση του χρόνου για αποθήκευση μέσω του πλήκτρου **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι). Για να τερματιστεί η μέτρηση, πατήστε το πλήκτρο **STOP/ NO** (Διακοπή/Όχι). Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν ώστε να είναι δυνατή η εκτίμηση του χρόνου που έχει παρέλθει, 1 αναλαμπή = 1 δευτ. (π.χ. 10 αναλαμπές = 10 δευτ.). Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε στις υπόλοιπες παραμέτρους.

**- Χρόνος κλειδαριάς**

Χρόνος ενεργοποίησης της κλειδαριάς που είναι συνδεδεμένη μεταξύ των επαφών κλέμας S+ / S- και +12V / SR. Προεπιλεγμένη τιμή = 1 δευτ., ελάχιστη τιμή 0 δευτ., μέγιστη τιμή 255 δευτ.

Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, ξεκινήστε τη μέτρηση του χρόνου για αποθήκευση μέσω του πλήκτρου **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι). Για να τερματιστεί η μέτρηση, πατήστε το πλήκτρο **STOP/ NO** (Διακοπή/Όχι). Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν ώστε να είναι δυνατή η εκτίμηση του χρόνου που έχει παρέλθει, 1 αναλαμπή = 1 δευτ. (π.χ. 10 αναλαμπές = 10 δευτ.). Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε στις υπόλοιπες παραμέτρους. Εάν θέλετε να μηδενίσετε το χρόνο (0 δευτ.), πατήστε το πλήκτρο **STOP NO** (Διακοπή/Όχι) αντί για το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι). ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο χρόνος 0 δευτ. αντιστοιχεί στην απενεργοποίηση της κλειδαριάς για όλους τους χρήστες.

**- Χρόνος F1**

Χρόνος ενεργοποίησης του μηχανισμού που είναι συνδεδεμένος μεταξύ των επαφών κλέμας +12V / F1. Προεπιλεγμένη τιμή = 1 δευτ., ελάχιστη τιμή 0,5 δευτ., μέγιστη τιμή 255 δευτ.

Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, ξεκινήστε τη μέτρηση του χρόνου για αποθήκευση μέσω του πλήκτρου **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι). Για να τερματιστεί η μέτρηση, πατήστε το πλήκτρο **STOP/ NO** (Διακοπή/Όχι). Κατά τη διάρκεια της μέτρησης, οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν ώστε να είναι δυνατή η εκτίμηση του χρόνου που έχει παρέλθει, 1 αναλαμπή = 1 δευτ. (π.χ. 10 αναλαμπές = 10 δευτ.). Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε στις υπόλοιπες παραμέτρους. Εάν θέλετε να μηδενίσετε την τιμή (0,5 δευτ.), πατήστε το πλήκτρο **STOP NO** (Διακοπή/Όχι) αντί για το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι).

**- Χρόνος F2**

Χρόνος ενεργοποίησης του μηχανισμού που είναι συνδεδεμένος μεταξύ των επαφών κλέμας +12V / F2. Προεπιλεγμένη τιμή = 1 δευτ., ελάχιστη τιμή 0,5 δευτ., μέγιστη τιμή 255 δευτ. (Βλ. tempo F1 (χρόνος F1))

**- Αναμετάδοση σήματος κουδουνιού στην μπουτονιέρα**

Ενεργοποιεί την ηλεκτρονική μονάδα για εκπομπή ενός ήχου από την ηλεκτρονική μονάδα από την οποία πραγματοποιείται η κλήση (ηχητικός τόνος αποστολής). Προεπιλεγμένη τιμή = ενεργοποίηση  
 - Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, πατήστε το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι) για ενεργοποίηση ή το πλήκτρο **STOP NO** (Διακοπή/Όχι) για απενεργοποίηση της λειτουργίας.  
 Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε.

**- Κλειδωμα κλειδαριάς μπουτονιέρας**

Η ενεργοποίηση του κλειδώματος της κλειδαριάς παρέχει τη δυνατότητα ελέγχου της κλειδαριάς μόνο όταν η μπουτονιέρα βρίσκεται στην κατάσταση κλήσης, συνομιλίας ή αυτόματης ενεργοποίησης. Προεπιλεγμένη τιμή = απενεργοποίηση κλειδώματος

- Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, πατήστε το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι) για ενεργοποίηση ή το πλήκτρο **STOP NO** (Διακοπή/Όχι) για απενεργοποίηση της λειτουργίας.  
 Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε.

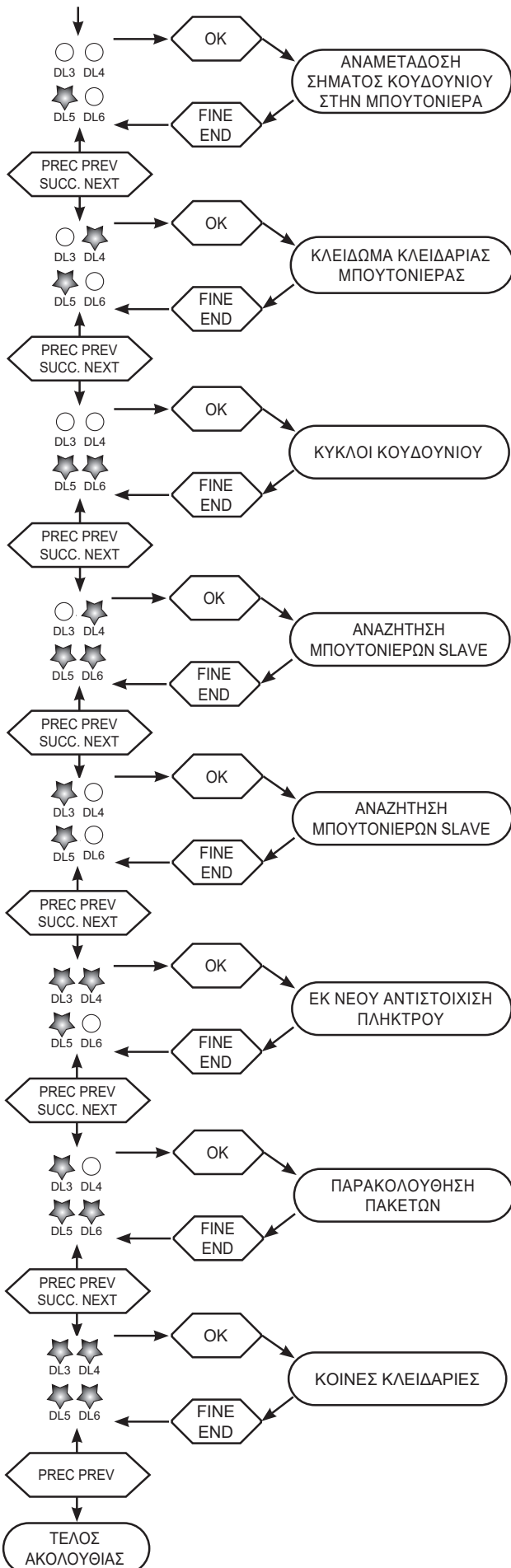
**- Κύκλοι κουδουνιού**

Καθορίζει τον αριθμό επαναλήψεων του κουδουνιού του εσωτερικού σταθμού όταν πραγματοποιείται μια κλήση από την ηλεκτρονική μονάδα. Προεπιλεγμένη τιμή = 2 φορές, ελάχιστη τιμή 1, μέγιστη τιμή 20.

- Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, πατήστε το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι) για να ξεκινήσει η μέτρηση των κύκλων. Για να τερματιστεί η μέτρηση, πατήστε το πλήκτρο **STOP/ NO** (Διακοπή/Όχι). Κατά τη φάση της μέτρησης, οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν, ώστε να είναι δυνατή η εκτίμηση του αριθμού των κύκλων. Σε κάθε αναλαμπή αντιστοιχεί 1 κύκλος.



13F3, 13F3.B - 13F5, 13F5.B



Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε.

**- Αναζήτηση μπουτονιέρων Slave**

Η παράμετρος αυτή παρέχει τη δυνατότητα απενεργοποίησης από την ηλεκτρονική μονάδα MASTER (δηλ. έχει διαμορφωθεί για εγκατάσταση σε οριζόντιο bus) της αναζήτησης ηλεκτρονικών μονάδων SLAVE κατά την ενεργοποίηση ή μετά από ΕΠΑ-ΝΑΦΟΡΑ της εγκατάστασης.

Προεπιλεγμένη τιμή = disattivato (απενεργοποίηση)

- Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, πατήστε το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι) για απενεργοποίηση ή το πλήκτρο **STOP NO** (Διακοπή/Όχι) για εκ νέου ενεργοποίηση της αναζήτησης. Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε.

**- Οριζόντιο Bus**

Η παράμετρος αυτή παρέχει τη δυνατότητα επιλογής του τύπου λειτουργίας της ηλεκτρονικής μονάδας όταν χρησιμοποιείται σε τμήματα της εγκατάστασης με κατακόρυφο Bus ή οριζόντιο Bus.

Προεπιλεγμένη τιμή = NO (Όχι) (κατακόρυφο BUS)

- Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, πατήστε το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι) για ενεργοποίηση ή το πλήκτρο **STOP NO** (Διακοπή/Όχι) για απενεργοποίηση της λειτουργίας. Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε.

Υπάρχουν και άλλες παράμετροι που δεν μπορούν να τροποποιηθούν με τη βασική διαμόρφωση. Ανατρέξτε στον προγραμματισμό με το προϊόν 950C ή με το λογισμικό SaveProg, όπως συνιστάται.

Στον οριζόντιο τρόπο λειτουργίας δεν είναι δυνατή η διαμόρφωση των εσωτερικών σταθμών με τον προγραμματιστή 950C συνδεδεμένο στην μπουτονιέρα, αλλά μόνο με το SaveProg.

Μετά την αλλαγή του οριζόντιου/κατακόρυφου τρόπου λειτουργίας, πρέπει να εκτελέσετε υποχρεωτικά τη διαδικασία επαναφοράς EEPROM και να πατήσετε το κουμπί επαναφοράς **RST**.

**Σημείωση:** η μπουτονιέρα σε οριζόντιο bus διαχειρίζεται για τις αυτόματες ενεργοποιήσεις, τις κοινές κλειδαριές, τις κοινές λειτουργίες F1 - F2, από το πρώτο ID 1 έως το τελευταίο ID 1000, τους 5 πρώτους δρομολογητές. Στην περίπτωση επέκτασης του αριθμού δρομολογητών, ανατρέξτε στο SaveProg.

**- Εκ νέου αντιστοίχιση πλήκτρων**

Παρέχει τη δυνατότητα χρήσης ενός πλήκτρου για κλήση ενός θυροτηλέφону/μίας θυροτηλέορασης με διαφορετικό κωδικό. Προεπιλεγμένη τιμή = σε όλα τα πλήκτρα αντιστοιχίζεται ένας κωδικός

- Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, πατήστε το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι) για να ξεκινήσει η εκ νέου αντιστοίχιση.

Μετά το πάτημα του πλήκτρου **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι), πατήστε το πλήκτρο κλήσης της μπουτονιέρας που θέλετε να αντιστοιχίσετε εκ νέου. Από την μπουτονιέρα θα αποσταλεί μια γενική ειδοποίηση προς όλους τους εσωτερικούς σταθμούς σε κατάσταση αδράνειας (δεν πραγματοποιείται συνομιλία).

Από το πάτημα του πλήκτρου κλήσης, ο τεχνικός εγκατάστασης έχει στη διάθεσή του ένα διάστημα 30 δευτ. για να πατήσει το πλήκτρο κλειδαριάς του εσωτερικού σταθμού που θα αντιστοιχιστεί. Η ηλεκτρονική μονάδα θα ενεργοποιήσει έναν χαμηλό τόνο είτε όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία είτε όταν λήξει το διάστημα αναμονής. Πατήστε το πλήκτρο **OK** (Εναρξη/Ναι) για να αντιστοιχίσετε εκ νέου τα υπόλοιπα πλήκτρα ή το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε. Για επαναφορά των προεπιλεγμένων τιμών (τιμή Hardware (Υλικός εξοπλισμός)) ενός πλήκτρου, πατήστε το πλήκτρο **STOP NO** (Διακοπή/Όχι) και, στη συνέχεια, το πλήκτρο για επαναφορά των προεπιλεγμένων τιμών.

**- Παρακολούθηση πακέτων**

Η παράμετρος αυτή παρέχει τη δυνατότητα απενεργοποίησης της εμφάνισης των δεδομένων με τα προγράμματα λογισμικού SaveProg.

Προεπιλεγμένη τιμή = attivo (ενεργοποίηση)

- Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, πατήστε το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι) για ενεργοποίηση ή το πλήκτρο **STOP NO** (Διακοπή/Όχι) για απενεργοποίηση της λειτουργίας. Πατήστε το πλήκτρο **FINE END** (Τέλος) για να προχωρήσετε.

**- ΚΟΙΝΕΣ ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ**

Σε έναν εξωτερικό σταθμό, η παράμετρος επιτρέπει τη διαμόρφωση του ανοίγματος της κλειδαριάς από κοινού με έναν ή περισσότερους εξωτερικούς σταθμούς.

Προεπιλεγμένη τιμή = Καμία αντιστοίχιση.

Σημείωση: Η λειτουργία είναι διαθέσιμη από την έκδοση υλικολογισμικού 8.45 (ακόμη και μετά τη ενημέρωσή).

**Διαμόρφωση κοινών κλειδαριών**

**Προκαταρκτική διαδικασία:** Από τον εξωτερικό σταθμό για τον οποίο θέλετε να ενεργοποιήσετε το κοινόχρηστο άνοιγμα της κλειδαριάς, πραγματοποιήστε κλήση προς έναν οποιονδήποτε εσωτερικό σταθμό εγκατεστημένο στο ίδιο bus όπου βρίσκεται ο σχετικός εξωτερικός σταθμός για προγραμματισμό.

Στη συνέχεια, από τον εσωτερικό σταθμό πατήστε το μπουτόν κλειδαριάς (η εντολή ενεργοποίησης κλειδαριάς θα αποσταλεί με αυτόν τον τρόπο στην μπουτονιέρα κλήσης και το σύστημα θα καταχωρίσει την μπουτονιέρα προς κοινή χρήση).

Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Πατήστε το πλήκτρο **START SI/YES** (Εναρξη/Ναι) του εξωτερικού σταθμού (οι 4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν αργά).

- Πατήστε το πλήκτρο κλειδαριάς του εσωτερικού σταθμού που καλέσατε προηγουμένως.

- Η αντιστοίχιση των δύο κλειδαριών υποδεικνύεται από έναν τόνο επιβεβαίωσης.

- Πατήστε το **FINE** (Τέλος) για επιβεβαίωση και έξοδο. Απουσία της εντολής **FINE** (Τέλος), ο εξωτερικός σταθμός τερματίζει τη διαδικασία μετά από διάστημα αναμονής 3 λεπτών.

Σημείωση: Εναλλακτικά, μπορείτε να διακόψετε ανά πάσα στιγμή τη διαδικασία πατώντας **STOP / NO** (Διακοπή / Όχι). Και σε αυτήν την περίπτωση εκπέμπεται ένας ηχητικός τόνος επιβεβαίωσης.

**Σημειώσεις:**

• Η διαδικασία αντιστοίχισης της κλειδαριάς στον εξωτερικό σταθμό που περιγράφηκε προηγουμένως μπορεί να επαναληφθεί για άλλους 8 εξωτερικούς σταθμούς το μέγιστο. Όταν επιτευχθεί αυτό το όριο, η απόπειρα καθορισμού ακόμη μιας αντιστοίχισης είναι ανεπιτυχής και το σφάλμα επισημαίνεται με έναν ηχητικό τόνο. Ωστόσο, θα είναι δυνατή η διαγραφή των προγραμματισμών όπως περιγράφεται παρακάτω.

• Η διαδικασία εφαρμόζεται σε όλους τους εσωτερικούς σταθμούς και όχι μόνο σε αυτόν που χρησιμοποιείται στον καθορισμό της αντιστοίχισης και περιλαμβάνει επίσης πιθανούς πίνακες θυρωρείου (για συνολικά 204 μηχανισμούς). Εάν η μπουτονιέρα είναι εγκατεστημένη σε οριζόντιο Bus, η διαδικασία εφαρμόζεται σε όλους τους εσωτερικούς σταθμούς του παραθύρου (πρώτο ID - τελευταίο ID) που διαχειρίζεται η ίδια η μπουτονιέρα.

• Ο εσωτερικός σταθμός δεν τερματίζει τη διαμόρφωση και δεν μεταβαίνει στην κατάσταση «κατελιγμένο» εάν εν τω μεταξύ το bus χρησιμοποιηθεί για επικοινωνία που έχει προτεραιότητα για τον ίδιο εξωτερικό σταθμό. Η κόκκινη λυχνία led υποδεικνύει ότι το bus δεν είναι διαθέσιμο και η διαμόρφωση συνεχίζεται.

**Διαγραφή διαμορφώσεων κοινών κλειδαριών**

Κατά τη φάση τροποποίησης της παραμέτρου, πατήστε το **STOP / NO** (Διακοπή / Όχι) για να διαγράψετε τον πίνακα κοινών κλειδαριών του εξωτερικού σταθμού. Η διαδικασία επιβεβαιώνεται με έναν ειδικό ηχητικό τόνο.





49401410B0\_MP 01 2202



**VIMAR**

Viale Vicenza 14  
36063 Marostica VI - Italy  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)